ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

TD

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
GENERAL

TD/B/55/10
7 October 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Совет по торговле и развитию
Пятьдесят пятая сессия
Женева, 15-26 сентября 2008 года

ДОКЛАД СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ О РАБОТЕ ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ ПЯТОЙ СЕССИИ,

проходившей во Дворце Наций в Женеве с 15 по 26 сентября 2008 года

Доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Введение 5

I. РЕШЕНИЯ СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ ПО ОСНОВНЫМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ 5

A. Обзор хода осуществления программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов 5

B. Экономическое развитие в Африке: либерализация торговли и динамика экспорта в Африке 8

C. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования 11

GE.08-51980 (R) 171008 201008

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

D. Прочие решения, принятые Советом 14

II. РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ 16

A. Вступительные заявления 16

B. Сегмент высокого уровня: торговля и производственный потенциал для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия 19

C. Взаимозависимость: мобилизация ресурсов в целях развития - цены, производственный потенциал, предложение и распределение в секторе сырьевых товаров 25

D. Обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов 28

E. Экономическое развитие в Африке: либерализация торговли и динамика экспорта в Африке 33

F. Эволюция международной торговой системы и международной торговли через призму развития 36

G. Стратегии развития в глобализованном мире: финансовая политика и производительные инвестиции, связанные торговлей и развитием 40

H. Инвестиции в целях развития: транснациональные корпорации, инфраструктура и развитие 44

I. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях ... 47

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

J. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества 48

K. Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу 49

L. Слушания с участием гражданского общества 52

M. Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО о работе ее сорок первой сессии (Женева, 4-5 декабря 2007 года) 55

N. Доклады Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам 56

O. Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариатом в 2007-2008 годах учебных курсов и их результатах 56

III. ПРОЦЕДУРНЫЕ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ 57

A. Открытие сессии 57

B. Выборы должностных лиц 57

C. Утверждение повестки дня и организация работы сессии 58

D. Утверждение доклада о проверке полномочий 58

E. Предварительная повестка дня пятьдесят шестой сессии Совета 58

F. Назначение членов Консультативного органа на 2009 год 59

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

G. Назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета 59

H. Назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета 59

I. Рассмотрение расписания совещаний 59

J. Членский состав Рабочей группы на 2009 год 60

K. Пересмотр списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи 60

L. Административные и финансовые последствия решений Совета 60

M. Утверждение доклада 60

Приложения

I. Повестка дня пятьдесят пятой сессии Совета по торговле и развитию 61

II. Участники сессии 64

Введение

Пятьдесят пятая сессия Совета по торговле и развитию проходила во Дворце Наций в Женеве с 15 по 26 сентября 2008 года. В ходе сессии Совет провел одиннадцать пленарных заседаний - 1019-1029-е заседания.

I. РЕШЕНИЯ СОВЕТА ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ ПО ОСНОВНЫМ ПУНКТАМ ПОВЕСТКИ ДНЯ

A. Обзор хода осуществления программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001–2010 годов

Согласованные выводы 493 (LV)

Совет по торговле и развитию,

1. *с удовлетворением отмечает* улучшение в последнее время экономического положения во многих наименее развитых странах (НРС), в частности достижение 7-процентных темпов роста валового внутреннего продукта (ВВП), но *выражает обеспокоенность* в связи с тем, что экономический рост остается неустойчивым и что НРС отстают в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), несмотря на определенный прогресс в области начального образования и в устранении гендерных различий. Их развитие будет оставаться ключевым приоритетом международного сообщества;

2. *предлагает* государствам–членам и соответствующим организациям Организации Объединенных Наций учитывать рекомендации по вопросам политики, содержащиеся в *Докладе о наименее развитых странах за 2008 год: экономический рост, нищета и условия партнерства в области развития*, при разработке политики и стратегии развития, а также при определении условий партнерства в сфере развития;

3. *вновь заявляет* о том, что устойчивый экономический рост в НРС не может опираться лишь на бум в секторе сырьевых товаров, и для него требуется диверсификация с помощью благоприятствующего государства, т.е. государства, поощряющего транспарентную, подотчетную и эффективную политику развития в целях, в частности, повышения производительности сельского хозяйства и укрепления внутреннего производственного потенциала, а также расширения возможностей для производительной занятости путем осуществления государственных инвестиций, активности стимулирующих приток частных инвестиций;

4. *настоятельно призывает* НРС брать на себя более значительную ответственность за национальные стратегии развития при разработке и осуществлении всеохватывающей национальной политики в области развития, отвечающей их конкретным потребностям. В этом процессе они должны стремиться мобилизовывать внутренние ресурсы, включая доходы от сырьевых товаров, если это возможно и целесообразно, и укреплять государственный потенциал и национальное управление на всех уровнях, в том числе благодаря проведению транспарентной политики в области управления помощью, с учетом Аккрской программы действий, принятой на третьем форуме высокого уровня по эффективности помощи;

5. *настоятельно призывает* партнеров НРС по процессу развития активно поддерживать ведущую роль стран в разработке и осуществлении национальных стратегий развития и содействовать укреплению возможностей НРС для выполнения такой ведущей роли, поскольку она является залогом эффективности помощи для процесса развития; это должно включать, в частности, поощрение самостоятельно вырабатываемых решений в области развития, а также дальнейшего изменения характера условий, устанавливаемых в отношении политики, как было согласовано в Аккрской программе действий (пункт 25);

6. *предлагает* НРС при разработке и осуществлении своих собственных национальных стратегий делать акцент на производственных секторах и инфраструктуре и отражать данный акцент в своих запросах о предоставлении помощи;

7. *предлагает* партнерам по процессу развития выполнить их соответствующие обязательства об увеличении помощи, в частности в отношении НРС, и обеспечить, чтобы структура помощи соответствовала приоритетам развития, определенным в НРС в их национальных стратегиях развития, с уделением должного внимания укреплению производственной базы экономики НРС, в том числе по линии инициативы "Помощь в интересах торговли", с тем чтобы содействовать устранению зависимости от помощи. В некоторых случаях может потребоваться повторное установление сбалансированности между запросами в отношении помощи и ее предоставлением;

8. *рекомендует*, чтобы ЮНКТАД в рамках ее стратегии по распространению информации о своей аналитической и исследовательской работе по вопросам политики поощряла обмен национальным опытом и передовой практикой между НРС в сфере торговли и развития и взаимосвязанных областей финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития;

9. *признает* важный вклад деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и укрепления потенциала в оказании помощи НРС. ЮНКТАД следует увеличить свой вклад в расширенную комплексную рамочную программу для оказания технической помощи в области торговли наименее развитым странам в сотрудничестве с другими участвующими в программе учреждениями и содействовать укреплению собственного потенциала стран для обеспечения эффективного управления, осуществления и контроля в процессе интеграции вопросов торговли в национальные планы НРС в области развития;

10. *признает* важный вклад расширенной комплексной программы, в которой ЮНКТАД участвует наряду с другими учреждениями, и предлагает секретариату ЮНКТАД активизировать свое сотрудничество с расширенной комплексной рамочной программой в целях дополнения его деятельности в области технического сотрудничества и укрепления потенциала в интересах НРС;

11. *призывает* ЮНКТАД оказывать в рамках ее мандата техническую помощь НРС, многие из которых сталкиваются с последствиями нынешнего продовольственного кризиса, изменения климата и стихийных бедствий;

12. *предлагает* донорам и другим странам, располагающим соответствующими возможностями, вносить взносы в целевой фонд ЮНКТАД для НРС и регулярно пополнять его в целях диверсификации источников финансирования, поскольку к настоящему времени взносы делают только некоторые доноры; целевой фонд остается важным механизмом, дополняющим ресурсы регулярного бюджета, для инициирования, разработки и осуществления деятельности в области технического сотрудничества и укрепления потенциала в НРС;

13. *предлагает* ЮНКТАД усилить внимание, непосредственно уделяемое потребностям НРС во всех областях ее мандата, и внести соответствующим образом вклад в предстоящую четвертую конференцию Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, которую намечается провести в конце нынешнего десятилетия в соответствии с пунктом 114 Программы действия для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов и резолюцией 62/203 Генеральной Ассамблеи;

14. *предлагает* ЮНКТАД в рамках ее мандата и в соответствии с ее политикой в области публикаций, в том числе путем улучшения использования ресурсов регулярного бюджета, провести дальнейшие исследования по изучению секторов, представляющих конкретный интерес для НРС, в частности новых и нетрадиционных секторов, в целях улучшения торговых возможностей и перспектив развития этих стран;

15. *призывает* ЮНКТАД перераспределить в рамках существующих ресурсов часть ее регулярного бюджета для финансирования *Доклада о наименее развитых странах*, который не должен зависеть от добровольного финансирования; и *рекомендует* ЮНКТАД повысить свою оперативную эффективность, с тем чтобы такие необходимые ресурсы для доклада выделялись с наименьшими возможными помехами для другой деятельности ЮНКТАД.

1029-е пленарное заседание
26 сентября 2008 года

B. Экономическое развитие в Африке: либерализация торговли и динамика экспорта в Африке

Согласованные выводы 494 (LV)

Совет по торговле и развитию

1. *с удовлетворением принимает к сведению* подготовленный секретариатом ЮНКТАД доклад за 2008 год, озаглавленный "Экономическое развитие в Африке: динамика экспорта после либерализации торговли - некоторые тенденции и перспективы политики", и *отмечает* сделанный в докладе вывод о том, что для развития экспорта требуется больше, чем либерализация торговли, и что необходимы дополнительные меры для устранения различных факторов, ограничивающих производственно-сбытовой потенциал стран, с тем чтобы африканские страны могли воспользоваться экспортными возможностями;

2. *признает* масштабы усилий по либерализации торговли, которые были предприняты за последние 25 лет африканскими странами в одностороннем порядке и на региональном и многостороннем уровнях и позитивные результаты которых не проявились в полной мере, что делает необходимым принятие дальнейших и дополнительных усилий; и *с обеспокоенностью отмечает*, что рост экспорта был сравнительно слабым, в частности с точки зрения диверсификации в направлении продукции сельскохозяйственного и обрабатывающего секторов с более высокой добавленной стоимостью, о чем свидетельствует снижение доли Африки в совокупном мировом товарном экспорте с 6% в 1980 году до 3% в 2007 году, как указано в *Статистическом справочнике ЮНКТАД за 2008 год*;

3. *признает также* влияние, которое оказывает уменьшение размеров торговых преференций на африканские страны с точки зрения последствий для торговли и развития.

В этом контексте необходимо найти эффективные и надлежащие решения проблемы уменьшения размеров преференций, в том числе в рамках результатов многосторонних торговых переговоров, для удовлетворения потребностей африканских стран в отношении возможностей доступа к рынкам и диверсификации;

4. *вновь заявляет* о том, что каждая африканская страна должна нести главную ответственность за свое собственное развитие с учетом роли благоприятной международной среды. В этой связи национальные стратегии в области развития в Африке должны включать в соответствующих случаях принятие секторальных мер в сфере предложения, таких как пакеты стимулов, поощрение повышения производительности и институциональные реформы, с ориентацией на все секторы экономики, включая денежно-кредитную политику, в целях улучшения реагирования предложения на экспортные возможности, создаваемые либерализацией торговли;

5. *с обеспокоенностью отмечает* последствия нынешнего продовольственного кризиса для некоторых африканских стран и *подчеркивает* значение стратегий по развитию сельскохозяйственного сектора в качестве инструмента, содействующего достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и снижению вероятности кризисов в будущем, например, с помощью мер, направленных на: a) увеличение государственных инвестиций в сельское хозяйство с учетом договоренностей в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки, касающихся выделения более значительной части ресурсов национальных бюджетов для сельского хозяйства; b) создание финансовых стимулов для модернизации данного сектора; и c) разработку программ по диверсификации экспорта;

6. *подчеркивает*, что структурная политика по содействию развитию обрабатывающего сектора, принятая национальными правительствами при поддержке в соответствующих случаях со стороны партнеров по процессу развития, должна быть ориентирована на: a) создание надежной инфраструктуры, способствующей эффективному производству и экспорту; b) поощрение компаний к повышению своей конкурентоспособности за счет роста производительности труда и развития технологического потенциала; и c) поощрение формирования более крупных рынков, а также более крупных компаний, с тем чтобы использовать экономию, обусловленную ростом масштаба, при принятии мер для оказания поддержки малым и средним предприятиям;

7. *с сожалением отмечает* слабое развитие взаимных торговых связей между африканскими странами и *признает*, что поощрение регионального и межрегионального экономического сотрудничества и интеграции, включая возможности, присущие различным партнерствам Юг-Юг и Север-Юг, может помочь африканским странам увеличить свой экспорт, что позволило бы им осуществить диверсификацию путем перехода от традиционных массовых сырьевых товаров к продукции с динамичными рынками;

8. *предлагает* торговым партнерам Африки продолжить открытие своих рынков для продукции, представляющей интерес для африканских стран с точки зрения экспорта, и продолжать оказывать им помощь в модернизации их потенциала в соответствии с повышающимися техническими стандартами, в частности продовольственными и санитарными стандартами;

9. *предлагает далее* торговым партнерам Африки безотлагательно заняться проблемой последствий нетарифных барьеров, тарифных пиков и эскалации ставок таможенных пошлин, в том числе в отношении сельскохозяйственного экспорта Африки, которые сдерживают диверсификацию; и с этой целью, в частности, *призывает* все страны выполнить свои соответствующие обязательства о предоставлении беспошлинного и бесквотного доступа на рынки для наименее развитых стран, как это предусмотрено в Декларации министров, принятой на шестой Конференции министров Всемирной торговой организации;

10. *подчеркивает*, что страны-доноры и соответствующие многосторонние организации играют ключевую роль в оказании помощи африканским странам, в том числе в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли", в улучшении их производственного и экспортного потенциала;

11. *призывает* ЮНКТАД продолжать в рамках ее мандата, как это согласовано в Аккрском соглашении, проводить углубленный и критический анализ и стремиться расширять распространение информации о результатах своих исследований.

1029-е пленарное заседание
26 сентября 2008 года

C. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества и ее финансирования

Решение 495 (LV)

Совет по торговле и развитию

1. *с удовлетворением отмечает* деятельность ЮНКТАД в области технического сотрудничества и выражает признательность за неизменную поддержку, оказываемую двусторонними и многосторонними донорами;

2. *вновь подтверждает* роль Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам в качестве механизма для проведения консультаций между государствами-членами по всем вопросам, касающимся технического сотрудничества;

3. *напоминает* о своем решении 492 (LIV) и положениях пунктов 215 c), 216 и 217 Аккрского соглашения относительно необходимости усиления согласованности в планировании и осуществлении программ технического сотрудничества и улучшения координации программ и деятельности между отделами в области технической помощи, включая рационализацию работы посредством использования тематических блоков и программ;

4. *приветствует* формирование 17 тематических блоков, включая существующие и предлагаемые рассчитанные на несколько лет целевые фонды с участием многих доноров, и *предлагает* секретариату по согласованию с государствами-членами продолжить процесс консолидации с точки зрения числа блоков, а также при необходимости в рамках каждого блока без ущерба для сферы охвата, содержания и способа оказания услуг;

5. *предлагает* донорам и потенциальным донорам, которые в состоянии сделать это, выделять многолетние взносы для вновь учрежденных тематических целевых фондов; *настоятельно призывает* секретариат представлять административную информацию о целевых фондах, а доноров - предоставлять секретариату требуемые финансовые инструкции относительно учреждения целевых фондов с участием многих доноров и закрытия завершенных проектов; и *призывает* к налаживанию более активных связей между секретариатом, бенефициарами и донорами в целях достижения прогресса в процессе формирования блоков;

6. *с интересом принимает к сведению* информацию относительно просьб об оказании технической помощи и *просит* секретариат регулярно информировать государства-члены об этих просьбах, а также о принимаемых в связи с ними мерах. Эта информация могла бы служить основой для дальнейшего обсуждения между странами-бенефициарами, донорами и секретариатом ЮНКТАД возможных путей перевода этих просьб в плоскость практических действий и может оказать секретариату и государствам-членам содействие в определении областей сосредоточения внимания ЮНКТАД в области технического сотрудничества в пределах ее мандата;

7. *просит* секретариат включить в повестку дня пятьдесят третьей сессии Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам пункт о взаимодействии между секретариатом, потенциальными бенефициарами и донорами в рамках деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества в соответствии с положениями пункта 220 Аккрского соглашения;

8. *отмечает*, что в настоящее время создается новый "портал", посвященный техническому сотрудничеству ЮНКТАД, и что он должен служить полезным инструментом для повышения прозрачности, описания программ технической помощи ЮНКТАД и выявления потребностей и приоритетов развивающихся стран;

9. *с удовлетворением отмечает* активное участие ЮНКТАД в межучрежденческой деятельности, связанной с процессом обеспечения общесистемной слаженности в рамках инициативы "Единство действий", а также ее ведущую роль в рамках группы Координационного совета руководителей системы ООН (КСР) по вопросам торговли и производственного потенциала и *выражает признательность* за неизменную поддержку государствами-членами этого межучрежденческого механизма;

10. *призывает* секретариат ЮНКТАД наращивать усилия по включению экономических и связанных с торговлей вопросов в рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития, в национальные стратегические планы развития и документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты, в том числе посредством оказания в этом помощи развивающимся странам, в частности наименее развитым странам, в соответствии с положениями пункта 90 i) Аккрского соглашения, и *просит* секретариат регулярно информировать об этом государства-члены;

11. *предлагает* секретариату ЮНКТАД изучить возможности для увеличения общего числа учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня (курсы, предусмотренные в пункте 166 Бангкокского плана действий) и расширения другой деятельности по укреплению потенциала, включая сеть Виртуального института и программу "Трейнфортрейд";

12. *отмечает* важное значение расширения сотрудничества между ЮНКТАД и Международным торговым центром в области технической помощи при заострении внимания каждого из этих органов на его сравнительных преимуществах;

13. *призывает* государства-члены включать в состав своих делегаций должностных лиц, которые работают на местах в странах-бенефициарах и непосредственно участвуют в осуществлении мероприятий по линии технического сотрудничества, для участия в сессиях Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам и для оценки с их точек зрения отдачи от технической помощи в их странах; и в связи с этим *призывает* ЮНКТАД содействовать использованию виртуальных конференционных услуг для обеспечения как можно более широкого участия;

14. *предлагает* донорам и странам, которые в состоянии сделать это, выделять средства для оказания содействия работающим на местах должностным лицам стран-бенефициаров в деле участия в дискуссиях Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам;

15. *предлагает* группе КСР под руководством ЮНКТАД в течение приблизительно одного года после проведения каждого учебного семинара для координаторов-резидентов в рамках группы КСР по торговле и производственному потенциалу проводить оценку того, в какой степени вопросы торговли и связанные с торговлей вопросы отражаются в рамочных программах Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития.

1027-е пленарное заседание
23 сентября 2008 года

D. Прочие решения, принятые Советом

Прогрессивное развитие права международной торговли: сорок первый ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (Нью-Йорк, 16 июня - 3 июля 2008 года)

На своем 1027-м пленарном заседании 23 сентября 2008 года Совет принял к сведению сорок первый ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (A/63/17).

Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО о работе ее сорок первой сессии (Женева, 4-5 декабря 2007 года)

Также на своем 1027-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклад Объединенной консультативной группы о работе ее сорок первой сессии (ITC/AG(XLI)/216).

Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

Также на своем 1027-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклад секретариата о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и вкладе ЮНКТАД (TD/B/55/7).

Доклады Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам

Также на своем 1027-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклады Рабочей группы о работе ее пятидесятой сессии (TD/B/WP/200) и пятьдесят первой сессии (TD/B/WP/206) и одобрил содержащиеся в них согласованные выводы, включая изменение названия Рабочей группы на "Рабочую группу по стратегическим рамкам и бюджету по программам".

Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества

Также на своем 1027-м пленарном заседании Совет утвердил проект решения, содержащийся в докладе Рабочей группы о работе ее пятьдесят первой сессии (TD/B/WP/206) (см. раздел C выше).

Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариатом в 2007-2008 года учебных курсов и их результатах

Также на своем 1027-м пленарном заседании Совет принял к сведению устный доклад Председателя пятьдесят четвертой сессии Совета по данному пункту.

Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу

Также на своем 1028-м пленарном заседании Совет принял к сведению доклад секретариата ЮНКТАД (TD/B/55/2) и в соответствии с решением 47/445 Генеральной Ассамблеи принял решение о том, что доклад Совета Генеральной Ассамблее о работе его пятьдесят пятой сессии будет содержать изложение дискуссии по этому пункту (см. главу II, раздел K, ниже).

Слушания с участием гражданского общества

На своем 1029-м (заключительном) пленарном заседании Совет принял к сведению резюме слушаний, содержащееся в документе TD/B/55/L.2/Add.1.

Круг ведения совещаний экспертов, рассчитанных на несколько лет и на один год

Также на своем заключительном пленарном заседании Совет утвердил темы и положения о круге ведения совещаний экспертов, рассчитанных на несколько лет и на один год, и просил секретариат распространить их в виде официального документа (TD/B/55/9).

Исполнительная сессия Совета по торговле и развитию

На своем заключительном пленарном заседании Совет просил президиум провести на следующей неделе заседание в расширенном составе для принятия решения о созыве исполнительной сессии в середине ноября 2008 года и о ее повестке дня в целях внесения вклада в предстоящую Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса, которую намечается провести с 29 ноября по 2 декабря 2008 года в Дохе, Катар.

II. РЕЗЮМЕ, ПОДГОТОВЛЕННОЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЕМ[1]

A. Вступительные заявления

1. Делегации выразили серьезную обеспокоенность по поводу тревожного положения в мировой экономике, особенно нестабильности и неопределенности на международных рынках капитала, валютных и товарных рынках. Пристального внимания со стороны международного сообщества заслуживает, в частности, продолжающийся продовольственный кризис. Будущее мировой экономики зависит от того, как правительства в индивидуальном порядке и на коллективной основе отреагируют на эти проблемы.

2. Прогресс в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), был неравномерным в разных развивающихся регионах, причем наиболее серьезное отставание отмечается в странах Африки к югу от Сахары. Действительно, нынешняя глобальная ситуация создает серьезные трудности для многих развивающихся стран, являющихся импортерами продовольствия и энергоносителей. Тем не менее делегации выразили убежденность в том, что достичь ЦРДТ во всех регионах все еще возможно при условии согласованных политических усилий всех заинтересованных сторон. Развитие производственного потенциала должно занимать центральное место в усилиях по достижению более высоких темпов экономического роста и обеспечению производительной и достойной занятости. В связи с этим некоторые делегации подчеркнули необходимость изменения баланса при оказании международной помощи для обеспечения направления достаточных инвестиций в инфраструктуру и производственные секторы, включая сельскохозяйственный сектор, в развивающихся странах. Некоторые развитые страны намереваются удвоить свою официальную помощь в целях развития (ОПР) к 2010 году, особенно для Африки. Было отмечено, что важным дополнением к ОПР является деятельность по линии инициативы "Помощь в интересах торговли".

3. Многие делегации подчеркнули важное значение полного осуществления Аккрского соглашения. С учетом тревожных экономических перспектив делегации, особенно из развивающихся стран, призвали ЮНКТАД более эффективно содействовать проведению

---

[1] Текст заявлений делегатов в электронной форме имеется на вебсайте ЮНКТАД в том виде и на том языке, на котором они были получены. Звуковые файлы (язык оригинала/английский язык) общих заявлений и заявлений, сделанных в ходе сегмента высокого уровня, также, в частности, имеются на вебсайте. С выступлениями и звуковыми файлами можно ознакомиться по адресу www.unctad.org/meetings, выбрав соответствующий межправительственный орган и сессию, а затем - программу.

глобальных дискуссий по вопросам развития и деятельности механизма Организации Объединенных Наций в области развития. Несколько делегаций выразили признательность ЮНКТАД за недавно выпущенные ею важные полноформатные публикации и настоятельно призвали секретариат продолжать вырабатывать эффективные и практические решения глобальных экономических проблем. Делегации с удовлетворением отметили усилия, уже предпринятые ЮНКТАД для осуществления Аккрского соглашения, в том числе посредством создания руководящего комитета для контроля за его осуществлением и учреждения целевых фондов по различным блокам.

4. Поскольку торговля является важной опорой экономического роста, многие делегации выразили серьезную обеспокоенность в связи с тупиковой ситуацией, возникшей на Дохинском раунде многосторонних торговых переговоров. Делегации выразили убежденность в том, что успешный исход переговоров, ориентированный на процесс развития, обеспечит оптимальную рамочную основу для выправления давно существующих перекосов в торговых потоках. Было отмечено, что провал Дохинского раунда дорого обойдется наименее развитым странам (НРС), которые могут оказывать лишь крайне ограниченное влияние на переговорах по двусторонним или региональным торговым соглашениям - гораздо более ограниченное, чем в рамках многостороннего торгового режима. Государствам - членам Всемирной торговой организации (ВТО) было настоятельно рекомендовано рассмотреть возможность скорейшего возобновления переговоров. Была высказана мысль о том, что ЮНКТАД могла бы сыграть конструктивную роль, если бы она продемонстрировала, что успешное завершение Дохинского раунда будет отвечать интересам всех. Ко всем основным партнерам на переговорах, в том числе к странам с формирующейся рыночной экономикой, был обращен призыв предоставить всем НРС беспошлинный и бесквотный режим доступа на рынки.

5. Делегации вновь подтвердили, что мандат ЮНКТАД охватывает три основных направления деятельности (формирование консенсуса, исследовательская и аналитическая работа и техническое сотрудничество), и подтвердили роль ЮНКТАД в качестве координационного центра в системе Организации Объединенных Наций по комплексному рассмотрению проблематики торговли и развития и взаимосвязанных вопросов в областях финансов, технологии, инвестиций и устойчивого развития. Ряд делегаций одобрили то внимание, которое ЮНКТАД уделяет таким особым категориям стран, как НРС, африканские страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства, а также другие страны со слабой в структурном

отношении, уязвимой и малой экономикой. Несколько делегаций из развивающихся стран выразили свою признательность ЮНКТАД за работу по тематике региональных торговых механизмов и сотрудничества Юг-Юг. Тем не менее даже в случае расширения доступа на рынки в результате реализации инициатив по либерализации торговли в контексте ВТО развивающиеся страны - и особенно НРС - не смогут в полной мере воспользоваться этим из-за ограничений, присущих их производственно-сбытовому потенциалу.

6. Многие делегации из развивающихся стран заявили о своей поддержке участия ЮНКТАД в межучрежденческом сотрудничестве по линии инициативы "Помощь в интересах торговли" и выразили надежду на то, что Расширенная комплексная рамочная программа по оказанию технической помощи в области торговли наименее развитым странам будет в большей мере сосредоточена на программах укрепления потенциала НРС в области торговли и что вопросы торговли и развития будут интегрированы в национальные планы развития и в документы с изложением стратегий сокращения масштабов нищеты. Кроме того, несколько делегаций настоятельно призвали ЮНКТАД взаимодействовать, в частности, с бреттон-вудскими учреждениями для обеспечения большей согласованности при выработке экономической политики.

7. Было предложено предпринять усилия по повышению эффективности региональных торговых механизмов и расширению сотрудничества Юг-Юг без ущерба для многосторонней торговой системы. Было предложено также уделить особое внимание пункту 41 Аккрского соглашения, касающемуся помощи конкретным группам стран, включая НРС. С этой целью проблематика НРС должна найти надлежащее отражение в работе всех отделов; Отделу Африки, наименее развитых стран и специальных программ должны быть выделены более значительные финансовые и кадровые ресурсы; а техническому содействию НРС следует придать приоритетное значение.

B. Сегмент высокого уровня: торговля и производственный потенциал для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия[2]

1. Основные моменты

8. Нынешние глобальные экономические условия, характеризующиеся рецидивами продовольственного, энергетического и финансового кризисов, вызывают серьезную обеспокоенность, и вследствие этого основные задачи в области развития становятся еще более трудновыполнимыми. В этом контексте исключительно важная роль отводится торговле. Она является двигателем роста, а рост является фундаментом развития. Расширение доступа к рынкам для развивающихся стран сохраняет решающее значение, но для успешного участия в торговле каждая страна должна также создать производственный потенциал. Многие развивающиеся страны нуждаются для этого в помощи, и здесь необходимо преодолеть дисбаланс, образовавшийся между помощью в целях социального развития и помощью, направленной на развитие экономической инфраструктуры и производственной деятельности, включая сельское хозяйство. Следует также повысить эффективность помощи для процесса развития за счет обеспечения большей прозрачности, укрепления глобального партнерства в целях развития и обеспечения большей подконтрольности национальных стратегий в области развития самим странам. Политика, направленная на поощрение экономического роста, имеет

---

[2] В ходе этого сегмента выступили и приняли участие в интерактивных прениях следующие основные докладчики:

Ее Превосходительство г-жа Моник Нсанзабаганва, министр торговли и промышленности, Руанда

Его Превосходительство г-н Темистоклес Монтас, министр экономики, планирования и развития, Доминиканская Республика

г-н Ясуо Хаяси, Председатель и Генеральный директор, Японская организации по вопросам внешней торговли

Его Превосходительство г-н Энрике А. Манало, заместитель министра иностранных дел, Филиппины

Ее Превосходительство г-жа Линео Молиз, помощник министра внутренних дел, Лесото

г-жа Алисия Барсена, Исполнительный секретарь, Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

г-жа Мия Хорн аф Рантциен, заместитель Генерального директора, Шведское агентство по вопросам международного сотрудничества в целях развития.

больше шансов для достижения целей, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Эта политика будет более эффективной в условиях "благоприятствующего государства", т.е. не инертного или вмешивающегося, а содействующего государства, и еще более эффективной в том случае, если полновесным партнером в деле развития будет частный сектор. Исключительно важное значение имеет также более действенный многосторонний подход.

2. Рекомендации, предложенные участниками

9. Чтобы обеспечить реальный шанс для достижения ЦРДТ, необходимо предпринять действия уже сейчас. Исходя из этого, участники сегмента высокого уровня пятьдесят пятой сессии Совета по торговле и развитию выдвинули следующие предложения для рассмотрения международным сообществом:

a) интегрировать усилия по достижению ЦРДТ в более широкую стратегию экономического развития, поскольку заострение внимания на конкретных задачах в рамках ЦРДТ на фрагментированной основе вряд ли принесет устойчивые результаты. Необходимо усилить акцент на аспектах производства, повышения производительности труда и производственного потенциала в сельском хозяйстве, обрабатывающей промышленности и в сфере услуг и на развитии инфраструктуры в рамках усилий по достижению ЦРДТ, поскольку для их достижения потребуется сочетание повышения уровня частных доходов (на основе производительной занятости) и улучшения доступа к государственным услугам (например, к образованию, здравоохранению, водоснабжению и санитарии);

b) укрепить глобальное партнерство в целях развития таким образом, чтобы оно отражало нынешние глобальные реальности, включая расширение присутствия новых доноров и субъектов, преследующих филантропические цели. Необходимость укрепления партнерства усиливается в связи с ухудшением глобальных перспектив;

c) переориентировать роль государства, с тем чтобы оно могло действовать как благоприятствующее государство, которое не только корректирует сбои рыночного механизма, но и активно преследует цели в области развития, включая ЦРДТ, а также эффективно реагирует на шоковые потрясения;

d) содействовать обеспечению подлинной подконтрольности национальных стратегий в области развития самим странам в целях повышения эффективности помощи для процесса развития;

e) подходить к продовольственному кризису, который негативно сказывается на прогрессе в достижении ЦРДТ, не просто как к краткосрочной чрезвычайной проблеме, а как к долгосрочному сбою в процессе развития;

f) подходить к проблемам изменения климата и энергетической безопасности как к важнейшим межсекторальным проблемам в контексте развития производственного потенциала и достижения ЦРДТ. Уязвимость перед лицом энергетического голода и стихийных бедствий возрастает и может значительно подорвать прогресс в достижении ЦРДТ;

g) продолжать добиваться успешного завершения Дохинского раунда торговых переговоров с существенным пакетом мер в области развития. Расширение возможностей доступа к рынкам и обусловленное этим развитие торговли могут сыграть роль мощного механизма мобилизации ресурсов для достижения ЦРДТ и могут оказать непосредственное воздействие на занятость и масштабы нищеты. Необходимо оперативно ввести в действие режим беспошлинного и бесквотного доступа на рынки для всех НРС;

h) реализовать инициативу "Помощь в интересах торговли" без задержек и вне зависимости от итогов Дохинского раунда;

i) увеличить объемы официальной помощи в целях развития (ОПР) для достижения ЦРДТ в соответствии с принятыми обязательствами, но при этом изменить структуру оказываемой помощи путем увеличения доли, направляемой на развитие производственных секторов и экономической инфраструктуры;

j) обратить вспять тенденцию сокращения ОПР сельскохозяйственному сектору;

k) ввести в действие новую политику и механизмы сотрудничества как в странах происхождения, так и в принимающих странах для реализации роли денежных переводов трудящихся-мигрантов как в качестве потенциальной формы производственных инвестиций, так и в качестве источника обеспечения гарантированных доходов через программы переводов денежных средств или через выделение на параллельной основе средств государством;

l) в полной мере использовать Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора осуществления Мотеррейского консенсуса, которая должна быть организована в Дохе в ноябре/декабре 2008 года, для удовлетворения потребностей в финансировании

развития в свете новых глобальных реальностей, включая дефицит кредитных средств;

m) поощрять страны-доноры к обеспечению того, чтобы их внутренняя политика в таких областях, как торговля, финансы и технология, способствовала укреплению производственного потенциала в развивающихся странах;

n) улучшить координацию деятельности международных организаций, в том числе через группу по вопросам торговли и производственного потенциала Координационного совета руководителей системы ООН; донорам рекомендуется оказать поддержку в дальнейшем налаживании работы этой группы.

3. Резюме дискуссий

10. Прогресс в достижении ЦРДТ является неравномерным. Особенно отстают в деле их достижения страны Африки к югу от Сахары. Многочисленные кризисы в области энергетики, продовольствия и финансов создают в настоящее время угрозу подрыва или даже сведения на нет того, что было достигнуто. Экономическое развитие имеет исключительно важное значение для успешного достижения ЦРДТ, а оптимальным способом достижения этих целей, прежде всего цели сокращения масштабов нищеты, является интеграция усилий по их реализации в широкую стратегию экономического развития. Такой подход позволил бы раскрыть возможности и справиться с проблемами глобализации в рамках всеобъемлющих программ развития, охватывающих, в частности, вопросы производственного потенциала, физической инфраструктуры и создания возможностей для занятости. Он позволил бы также учесть новые, зарождающиеся вопросы, которые оказывают позитивное или негативное воздействие на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, такие, как изменение климата или потенциальный вклад мигрантов в развитие стран их происхождения посредством переводов трудовых доходов. Во всех этих усилиях исключительно важную роль играет более действенный многосторонний подход.

11. Государству отводится содействующая роль не только в создании условий для развития динамичного частного сектора, но и в обеспечении проведения политики, сфокусированной на соответствующих приоритетных задачах развития. Во времена кризиса государство должно поддерживать стабильные и устойчивые рыночные структуры, поощряя благотворное управление на всех уровнях. Государственная политика должна быть сбалансированной, то есть наряду с обеспечением оперативного пространства для частных предприятий и инвесторов должна проводиться

соответствующая политика в сфере регулирования для создания гарантий устойчивого развития.

12. Частному сектору также отводится важнейшая роль в процессе развития. В этом отношении очень эффективным может быть партнерство между государственным и частным секторами. Необходимо создать благоприятные условия, способствующие укреплению производственного потенциала, посредством обеспечения частному сектору более широких возможностей для инвестирования и организации новой деятельности. Одним из ключевых аспектов благоприятных условий является расширение доступа к рынкам развитых стран. Необходимо изучить новые пути для расширения вовлечения частного сектора в реализацию повестки дня в области развития. Они могли бы включать в себя обмен знаниями и опытом между деловыми людьми, инвесторами и малыми и средними предприятиями, с одной стороны, и экспертами по вопросам развития - с другой. Опыт Латинской Америки показывает, что многие компании, интегрировавшие в свои модели хозяйственной деятельности организации концепцию корпоративной социальной ответственности, вносят вклад в решение экологических и социальных задач в рамках процесса развития. Основанный на участии многих заинтересованных сторон подход, охватывающий всех субъектов на национальном уровне, может принести выгоды и на многостороннем уровне, поскольку в этом случае к тому моменту, когда правительство садится за стол переговоров, интересы каждой заинтересованной стороны уже оказываются учтенными.

13. Что касается финансирования развития, то, по общему мнению, следует повысить качество и увеличить объемы ОПР. Среди развивающихся стран широко распространено мнение о том, что требуется более значительное облегчение долгового бремени и необходимо найти новые источники финансирования. Эти страны добились неодинаковых успехов в своих усилиях по привлечению инвестиций из-за рубежа; порой инвесторов сдерживают низкие рейтинги, присваиваемые влиятельными рейтинговыми агентствами, которые, по мнению соответствующих стран, проявляют необъективность.

14. Необходимо обратить вспять тенденцию сокращения ОПР сельскохозяйственному сектору в развивающихся странах: эта тенденция привела к уменьшению объемов государственных инвестиций, направляемых на поддержку сельского хозяйства. Игнорирование вопросов роста сельскохозяйственной производительности можно считать одним из факторов, внесших свою лепту в возникновение нынешнего продовольственного кризиса.

15. Эффективная координация действий в рамках международного сообщества, особенно между межправительственными организациями, имеет исключительно важное значение для укрепления производственного потенциала развивающихся стран.

Разумеется, в отношениях между донорами или агентствами по вопросам развития не должно быть места для вредоносной конкуренции. Координация должна подкрепляться усилиями стран-доноров, направленными на достижение провозглашенных ими целевых показателей по официальной помощи в целях развития, которая должна быть ориентирована на потребности и приоритеты, определенные странами-получателями.

16. Для эффективной переориентации помощи в целях развития на укрепление производственного потенциала ЮНКТАД в рамках своей аналитической работы должна изучать более широкое воздействие укрепления делового сектора на процесс развития, особенно на уровне малых и средних предприятий. Системе Организации Объединенных Наций следует также определить секторы, в которых развитие могло бы принести наибольшие выгоды отдельным странам. На своих различных форумах она должна также обеспечивать площадку для возможной выработки норм в области развития, учитывая в то же время потребности и проблемы всех заинтересованных сторон, участвующих в процессе развития.

17. Инициатива "Помощь в интересах торговли", Расширенная комплексная рамочная программа по оказанию технической помощи в области торговли наименее развитым странам и другие аналогичные инструменты являются полезными для поддержки развития, но помощь в целях развития в целом необходимо лучше сфокусировать, особенно на специфических потребностях наименее развитых стран, которые занимают маргинальное место в глобальной торговле и сталкиваются с острыми экономическими и другими проблемами на национальном уровне.

18. Необходимо более осмотрительно подходить к соглашениям об экономическом партнерстве, подписываемым между развивающимися и развитыми странами. Торговым партнерам развивающихся стран рекомендуется продолжать работу по обеспечению эффективного доступа к их рынкам посредством устранения ограничений, связанных с правилами происхождения, в таких соглашениях. В позитивном плане в соответствии с Аккрским соглашением ЮНКТАД наделена мандатом, позволяющим ей ориентировать свою техническую помощь на укрепление производственного потенциала развивающихся стран, учитывая при этом воздействие на экономическое развитие таких новых проблем, как изменение климата, повышение цен на продовольствие и энергоносители, финансовый кризис и переводы трудовых доходов мигрантов.

C. Взаимозависимость: мобилизация ресурсов в целях развития - цены, производственный потенциал, предложение и распределение в секторе сырьевых товаров

19. При обсуждении глав 1-3 *Доклада о торговле и развитии за 2008 год* делегации в целом дали положительную оценку докладу и сделанному в нем акценту на вопросе о мобилизации ресурсов для развития. Доклад закладывает основу для предстоящих дискуссий по вопросу о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса. В нем содержатся a) четкая оценка нынешнего экономического положения, включая ценный и актуальный анализ последних финансовых потрясений; b) подробный анализ последствий на уровне политики, возникающих в связи с недавним повышением цен на сырьевые товары и продовольствие; c) глубокий и всесторонний анализ актуальных вопросов экономики развивающихся стран; и d) прекрасная база для более содержательных прений.

20. Делегации высказали обеспокоенность в связи с ухудшением мирового экономического положения из-за финансового кризиса в Соединенных Штатах и его возможными последствиями для других стран, в особенности развивающихся стран. Существуют опасения в связи с усиливающимися рисками того, что экономический спад в развитых странах перекинется и на развивающиеся страны. Было высказано мнение о том, что в целом развивающиеся страны в настоящее время лучше подготовлены встретить кризис, чем в прошлом, благодаря полученным в последнее время устойчивым внешним финансовых доходам, нашедшим отражение в их активном сальдо по счету текущих операций и накоплении ими резервов. Снизилась зависимость этих стран от притока иностранного капитала, и риск распространения финансового кризиса является низким. Вместе с тем развивающиеся страны в большей степени пострадают от косвенных последствий, проявляющихся через реальный сектор, в результате снижения спроса на товары в условиях мирового экономического спада.

21. Что касается мер по противодействию кризису, то некоторые делегации поставили под сомнение оправданность пакетов мер по спасению финансовых учреждений в развитых странах, хотя в конечном счете такие пакеты мер были сочтены целесообразными с учетом общественных интересов, поскольку финансовые учреждения выполняют важную функцию по обслуживанию производительного сектора. Подобные пакеты чрезвычайных мер способствуют также уменьшению системных рисков, поскольку связанные с ними затраты меньше, чем издержки, которые возникли бы в случае дальнейшего распространения кризиса. В то же время было высказано общее

мнение о том, что государственная помощь не должна быть безвозмездной и что необходимо усилить регулирование финансовых рынков в целях предотвращения повторения финансовых кризисов. Широкое совпадение мнений было высказано также по поводу отсутствия надлежащей рыночной дисциплины и необходимости обеспечения более активной роли государства в мониторинге финансовых рынков и предотвращении финансовых кризисов. В некоторых случаях правительствам следует даже осуществлять надлежащее таргетирование важных ценовых показателей, таких, как процентные ставки и обменные курсы.

22. Многие делегации согласились с тем, что решение проблемы финансового кризиса должно носить глобальный характер на основе укрепления международной координации макроэкономической политики. Было высказано мнение о том, что приоритетом является реформа международной финансовой архитектуры. Вместе с тем было указано, что развитые страны неоднократно отказывались включить такую реформу в международную повестку дня. Для глобальной координации усилий в макроэкономической сфере требуется, чтобы страны с положительным сальдо, в частности Европейский союз, играли более активную роль, принимая меры для противодействия рецессионным тенденциям и увеличения спроса. Это должно также включать координацию политики в области обменных курсов. Расхождения в денежно-кредитной политике центральных банков крупных стран могут создать условия для новой волны спекуляции и дальнейшей дестабилизации системы. Некоторые делегации подчеркнули также значение регионального сотрудничества в денежно-кредитной и финансовой сферах в целях противодействия финансовому кризису. Делегации согласились с важным значением регионального сотрудничества в целях развития в других областях, таких, как торговля и развитие инфраструктуры, а также решения проблемы мирового продовольственного кризиса.

23. Широкое совпадение мнений было отмечено в отношении значения сырьевых товаров для развития развивающихся стран и необходимости комплексного подхода к сырьевым товарам. Повышение цен благоприятно сказалось на многих развивающихся странах, производящих сырьевые товары, с соответствующим улучшением их условий торговли и состояния их баланса по счету текущих операций. Однако многие другие развивающиеся страны столкнулись с проблемой повышения цен на продовольствие и энергию, в частности в Африке. Делегации в целом согласились с тем, что существенным фактором резкого повышения цен на сырьевые товары стала спекуляция. Это отражает усиление связей между сырьевыми и финансовыми рынками. Было также подчеркнуто, что резкое повышение цен на сырьевые товары вовсе не обязательно приводит к увеличению поступлений в развивающихся странах, экспортирующих сырьевые товары, а зачастую поглощается увеличением прибылей транснациональных корпораций.

24. Многие делегации согласились с тем, что ограничительная денежно-кредитная политика в ответ на повышение цен на сырьевые товары может быть связана со значительным риском рецессии. Кроме того, неустойчивость цен на сырьевые товары остается основной причиной уязвимости развивающихся стран. Повышение цен может оказаться недолговременным, поскольку снижение спроса в условиях мирового экономического спада, замедленная реакция предложения и спекуляция могут привести к снижению цен на сырьевые товары. Делегации отметили актуальность высказанной в *Докладе о торговле и развитии за 2008 год* рекомендации относительно создания и совершенствования механизмов для решения проблемы неустойчивости цен на сырьевые товары. Дополнительной мерой по снижению такой неустойчивости может стать ограничение чрезмерной спекуляции на сырьевых рынках. На национальном уровне была отмечена полезность некоторых видов стабилизационных фондов в сырьевом секторе. Было отмечено широкое совпадение мнений по поводу того, что решение проблемы зависимости развивающихся стран от сырьевых товаров должно основываться на диверсификации и индустриализации, для чего требуется увеличение инвестиций в производственный потенциал.

25. Широкий консенсус был отмечен в вопросе о том, что продовольственный кризис и его социальные последствия являются серьезным вызовом для развивающихся стран, в особенности для стран с низкими доходами. Этот кризис создает серьезную угрозу для прогресса на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Была отмечена роль спроса на биотопливо - наряду со спекуляцией и изменением климата - в повышении цен на продовольствие. Решение проблемы продовольственного кризиса должно также быть глобальным, в частности способствующим укреплению потенциала развивающихся стран для производства продовольствия, и следует обеспечить удовлетворение потребностей мелких фермеров с заострением внимания на устойчивом сельскохозяйственном производстве. Был проявлен также интерес к региональным подходам по обеспечению продовольственной безопасности. Необходимо избегать мер, направленных на ограничение торговли продовольственными товарами, и устранить сельскохозяйственные субсидии в развитых странах. Следует увеличить официальную помощь в целях развития как для удовлетворения неотложных потребностей, так и для устранения долгосрочных ограничений в сельскохозяйственном производстве.

26. Даже в свете того, что потоки капитала идут снизу вверх, помощь в области развития и облегчение долгового бремени по-прежнему необходимы для достижения ЦРДТ во многих развивающихся странах в целях наращивания внутренних инвестиций, поддержания социальных ассигнований и осуществления структурных преобразований и после 2015 года. Среди делегаций была отмечена широкая поддержка рекомендации,

высказанной в *Докладе о торговле и развитии за 2008 год,* относительно увеличения официальной помощи в целях развития для развивающихся стран и ее надлежащей ориентации на усилия по обеспечению экономического роста. Представитель одной делегации добавил, что последняя не должна подрывать помощь на социальные нужды. Было отмечено широкое совпадение мнений по поводу необходимости укрепления Глобального партнерства в целях развития, включая гражданское общество и частный сектор, с тем чтобы преодолеть глобальные вызовы, создаваемые финансовым и продовольственным кризисами.

27. Делегации подчеркнули значение мандата, определенного в Аккрском соглашении, и приветствовали первые шаги, предпринятые ЮНКТАД по его выполнению. Необходимо укрепить комплексный и всеобъемлющий подход к развитию, которым традиционно славится ЮНКТАД. Она должна продолжать проводить свою независимую исследовательскую и аналитическую работу и содействовать повышению слаженности многосторонней торговой, финансовой и денежно-кредитной систем в интересах формирования более стабильной и отвечающей целям развития глобальной экономической системы. ЮНКТАД должна также и впредь предлагать важные рекомендации по вопросам политики для развивающихся стран, с тем чтобы они могли лучше заниматься вызовами и возможностями, создаваемыми глобализацией и взаимозависимостью.

D. Обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов

Резюме, подготовленное Председателем Сессионного комитета I

28. Ряд выступающих подчеркнули существенное улучшение экономических показателей в НРС в последние годы, что нашло отражение в *Докладе о наименее развитых странах за 2008 год: экономический рост, нищета и условия партнерства в целях развития*. В 2005-2007 годах группа НРС в целом вышла на контрольные показатели экономического роста 7%, установленные в Программе действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов, в результате сочетания благоприятных условий, включая совершенствование национальной политики в области развития, повышение экспортных цен на сырьевые товары и расширение партнерства с международным сообществом. В 2006 году объем экспорта НРС достиг рекордно высокого уровня, существенно возросли потоки ОПР в эти страны, и для 16 из них были приняты меры по значительному облегчению долгового бремени. В результате масштабы распространения крайней нищеты снизились с максимально высокого уровня 44% в 1994 году до 36% в 2005 году.

29. Вместе с тем растет обеспокоенность по поводу того, что НРС будет трудно поддерживать улучшение экономических показателей в долгосрочном плане, поскольку экономический рост в этих странах остается неустойчивым и не носит всеохватывающего характера. Это обусловлено прежде всего факторами неопределенности в глобальных экономических перспективах, что имеет серьезные последствия для перспектив экономического роста и развития в НРС и для осуществления Программы действий. Нынешние высокие цены на энергию и продовольствие являются конкретными примерами неблагоприятных внешних факторов, которые могут подрывать социально-экономическое положение НРС, импортирующих нефть и являющихся нетто-импортерами продовольствия. Кроме того, несмотря на сокращение масштабов крайней нищеты в НРС, в среднем три четверти их населения относятся к бедным слоям. Несмотря на возлагавшиеся ожидания, быстрый экономический рост в НРС с 2000 года сопровождался лишь незначительным ускорением процесса сокращения масштабов бедности. В целом из-за этих тенденций в НРС пока не наблюдается широкого успеха в прогрессе по достижению ЦРДТ.

30. Для того чтобы НРС могли добиться конкретного и устойчивого прогресса в достижении согласованных на международном уровне целей и контрольных показателей, требуется принятие безотлагательных мер на национальном и международном уровнях. На национальном уровне правительствам НРС следует принять более активные меры и выступать катализатором в стимулировании производственной деятельности, в том числе путем укрепления благоприятных условий для деловой деятельности и инвестиций. На международном уровне донорам следует переориентировать свои приоритеты, сделав акцент на производственные секторы НРС. Основные направления дальнейших усилий должны включать повышение эффективности помощи благодаря улучшению согласованности, что предполагает изменение структуры и форм практической реализации партнерства в области развития и расширение использования предлагаемых самими странами решений проблем развития. ЮНКТАД могла бы играть содействующую роль, с тем чтобы помочь НРС в реализации таких идей на практике и повышении эффективности управления помощью.

31. Недавно начавшийся и продолжающийся продовольственный кризис продемонстрировал серьезные структурные проблемы и уязвимость сельскохозяйственных секторов в НРС. За последние десятилетия многие НРС превратились из экспортеров сельскохозяйственной продукции в ее импортеров, что способствовало возникновению хронических проблем платежного баланса. В последнее время продовольственный кризис серьезно сказался на НРС, и в 21 из них продовольственное положение стало небезопасным. ЮНКТАД было предложено вновь проанализировать причины снижения производительности в сельском хозяйстве НРС и

изучить новые пакеты мер для повышения стратегического значения этого сектора в общем экономическом развитии НРС. Повышение производительности в продовольственном секторе на устойчивой основе может сыграть решающую роль в экономическом росте в НРС, а также в борьбе с нищетой. Особое внимание следует уделить мелким производителям, относящимся к наиболее уязвимым группам. В данном контексте ЮНКТАД следует изучить, каким образом международная торговая система может обеспечить более эффективную поддержку такого подхода. Необходимо в полной мере использовать существующие гибкие возможности. ЮНКТАД следует провести исследования по этой теме и выступать в качестве платформы для обмена знаниями и опытом между странами.

32. Было высказано общее мнение о том, что существующая система выделения ОПР для развивающихся стран и управления ею характеризуется неэффективностью и ограничениями, такими, как целый ряд условий в области политики, с которыми увязывается предоставление помощи, что может подрывать сопричастность стран. Было высказано мнение о том, что установление таких условий в целом неэффективно и от этого необходимо отказаться.

33. Основная часть ОПР направляется на потребности социального сектора, в частности здравоохранения, образования и улучшения санитарных условий. Несмотря на важное значение этих секторов, такая ориентация помощи не позволяет ускорить развитие производственного потенциала, генерирующего экономические ресурсы, которые могли бы позволить национальным правительствам осуществлять государственные ассигнования независимо от иностранной помощи. Поэтому требуется дополнительная ОПР для поддержания таких ассигнований. Страны-бенефициары, в частности НРС, осуществляют стратегии по достижению ЦРДТ, основанные главным образом на увеличении помощи, а не на развитии внутренних ресурсов на базе жизнеспособной экономической и производственной инфраструктуры.

34. Правительства стран, в наибольшей степени зависящих от помощи, с годами стали специализироваться на подготовке запросов об оказании помощи и на управлении помощью, что отчасти объяснялось сложностями в процессе предоставления помощи. Подобная специализация не позволяла им развивать технические, политические, финансовые и управленческие навыки, необходимые для выработки самостоятельной стратегии в области развития и разработки и осуществления политики, что отрицательно сказывалось на развитии собственной базы знаний страны. Таким образом, существующая система помощи в целом способствует усилению зависимости от помощи и тем самым увековечению крайне асимметричных отношений в области помощи между донорами и получателями. Некоторые выступающие отметили, что в последнее время

появились новые доноры, в частности среди развивающихся стран со средними доходами и экспортеров природных ресурсов, накопивших большие валютные резервы. Эта тенденция привела к формированию новой архитектуры в области помощи, характеризующейся уникальным сочетанием возможностей и вызовов.

35. Внимание было обращено на итоги Форума высокого уровня по эффективности помощи, который был проведен в Аккре в сентябре 2008 года и участники которого рассмотрели вопрос о том, следуют ли НРС графику достижения целевых показателей, установленных в Парижской декларации по повышению эффективности помощи. Были отмечены следующие основные моменты:

a) потенциал и сопричастность неотделимы друг от друга: для того чтобы все заинтересованные стороны участвовали в диалоге по вопросам политики и разработке политики, требуется укрепление потенциала, и необходимо также содействовать развитию собственной базы знаний страны;

b) условия, устанавливаемые в области политики, не оправдывают ожиданий доноров и могут подрывать сопричастность стран. К основным устанавливаемым условиям относится соблюдение прав человека и прав женщин;

c) необходимо повысить подотчетность и транспарентность в отношении информации и предсказуемости помощи. Парламентам и местным правительствам отводится ключевая роль в обеспечении сопричастности развивающихся стран;

d) сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество могут способствовать повышению эффективности, в особенности в развитии потенциала;

e) важнейшее значение имеет сопричастность НРС в данном процессе, проявляющаяся будь то в национальных программах развития или в политике управления помощью.

36. Было высказано мнение о том, что международному сообществу следует действовать более слаженно в целях повышения эффективности помощи. Было подчеркнуто значение коллективного воздействия в реализации планов по повышению эффективности помощи. Развивающиеся страны приветствовали обязательства доноров поощрять широкую демократическую самостоятельность в управлении помощью и

намерение продолжать уменьшение условий, устанавливаемых при предоставлении помощи.

37. Хотя был отмечен широкий консенсус относительно необходимости повышения эффективности помощи, некоторые выступающие подняли вопрос о том, насколько это действительно актуально для НРС. Опыт свидетельствует о том, что помощь может способствовать сокращению масштабов нищеты в том случае, если она используется для усиления мобилизации внутренних ресурсов, укрепления производственного потенциала и диверсификации экономики. Существует опасность того, что она может укоренять пагубную зависимость от доноров и неравное партнерство в области развития. Повышение эффективности помощи зависит как от качества и ориентации помощи, так и от ее объема.

38. Было отмечено, что для обеспечения всеохватывающего роста государство должно играть активную каталитическую роль, создавая благоприятные условия для инвестиций, экономического роста и диверсификации. В большинстве НРС для этого требуются более значительные государственные инвестиции, которые могут способствовать "притягиванию" частных инвестиций, и принятие стратегических фискальных мер. Было указано, что в последнее время подходы к управлению помощью слишком часто поощряли ослабление государственных структур, что несовместимо с выполнением активной роли.

39. Совершенствование политики в области управления помощью должно включать более эффективное использование помощи не просто как чрезвычайной или благотворительной меры, а как инструмента развития. Поэтому управление помощью должно осуществляться с учетом необходимости финансирования развития инфраструктуры и содействия укреплению правового и административного потенциала в ключевых областях государственного управления. Во многих НРС, где расширение экспорта сырьевых товаров придало первоначальный импульс экономическому росту, оказываемая помощь может быть использована для укрепления возможностей государства в его взаимоотношениях с ТНК, например, на основе более справедливых налоговых кодексов, в особенности в ресурсоемких отраслях, что в свою очередь может способствовать облегчению капиталовложений и мобилизации ресурсов на цели развития.

40. В настоящее время система оказания помощи не является эффективной. Лишь четверть всех ресурсов, выделяемых по линии помощи, направляется в производственные секторы, поскольку доноры уделяют более значительное внимание социальным вопросам. Кроме того, значительная часть потоков помощи полностью обходит стороной национальные бюджетные процессы. Для того чтобы решить проблему слабой

сопричастности стран, необходимо обеспечить увязку программ доноров и бенефициаров. Было высказано предложение о том, чтобы вопрос о ЦРДТ рассматривался в контексте экономических преобразований на основе развития национального производственного потенциала в целях устранения зависимости от помощи.

41. Было предложено, чтобы все соответствующие международные организации и многосторонние учреждения учитывали при осуществлении стратегий в области ЦРДТ принципиальные рекомендации, содержащиеся в *Докладе о наименее развитых странах за 2008 год* и касающиеся разработки политики и стратегий в сфере развития.

E. Экономическое развитие в Африке: либерализация торговли и динамика экспорта в Африке

Резюме, подготовленное Председателем сессионного комитета II

42. Было отмечено, что значительные усилия, предпринятые Африкой в области либерализации торговли за последние три десятилетия, принесли ограниченные выгоды. Так, несмотря на резкое повышение цен на сырьевые товары в последние несколько лет, доля Африки на экспортных рынках сократилась в два раза за период либерализации. В 2006 году на Африку приходилось лишь 3% совокупного экспорта по сравнению с 6% в 1980 году. Серьезным препятствием для расширения экспорта является отсутствие надлежащего производственного потенциала в сельскохозяйственном и обрабатывающем секторах. Поэтому для того, чтобы либерализация торговли оказала значительное влияние на экспорт африканских стран, государство должно принять сопутствующие меры по укреплению производства и торговой инфраструктуры в Африке. На уровне компаний и ферм необходимо повысить производительность и внедрить технологии, способствующие повышению конкурентоспособности, для того чтобы Африка могла получить реальные выгоды от либерализованной торговой системы.

43. В анализе, представленном в докладе "Экономическое развитие в Африке, 2008 год", отмечаются ограничения политики, в рамках которой либерализация торговли рассматривается как самоцель, а не средство, способное помочь африканским странам ускорить экономический рост с помощью торговли и достичь ЦРДТ и другие согласованные на международном уровне цели в области развития. Африканским странам и их партнерам по развитию необходимо приложить совместные усилия, не ограничивающиеся либерализацией торговли, для того чтобы можно было воспользоваться торговыми возможностями, открываемыми международной экономикой. Африканским странам необходимо диверсифицировать свою экономику и повысить ее конкурентоспособность. Для этого требуются массовые инвестиции в производственную

и торговую инфраструктуру, что предполагает переориентацию в распределении ресурсов в области развития с более значительным акцентом на финансировании инфраструктуры. Для осуществления таких изменений потребуются крепкие национальные институты, в частности эффективное и благоприятствующее государство, способное переложить такое ви́дение в плоскость реализуемой на практике политики и создать благоприятную деловую среду, облегчив вместе с тем доступ к факторам производства для экономических субъектов. Государство призвано обеспечить, чтобы инфраструктура Африки, включая автомобильные и железные дороги, порты, аэропорты, телекоммуникационные системы и системы энергоснабжения, были надежными для содействия налаживанию бесперебойного производственного и торгового процесса при низких издержках.

44. Участники дискуссии высказали мнение о том, что для укрепления инфраструктуры и производственного потенциала Африки ей нужны финансовые и технические ресурсы, выходящие за рамки ее возможностей. Кроме того, международные меры поддержки, в частности со стороны торговых партнеров Африки и ее партнеров по процессу развития, будут необходимы для того, чтобы помочь африканским странам получить максимальные выгоды от торговли. Было высказано мнение о том, что импортирующие страны должны предоставить более значительный доступ к своим рынкам для продукции африканских стран. Это имеет особенно важное значение для сельскохозяйственной продукции, которую затрагивают несправедливые внутренние меры в импортирующих странах. Если африканские товары не могут попасть на экспортные рынки из–за того, что они не удовлетворяют строгим требованиям в импортирующих странах, то последние должны увеличить свою помощь, с тем чтобы африканский экспорт отвечал таким требованиям.

45. Было высказано мнение о том, что партнеры Африки по процессу развития должны понимать, что во многих африканских странах институты являются слабыми и это ограничивает их возможности отстаивать в одиночку свою экономическую программу. Поэтому предпочтение должно отдаваться многосторонним переговорам, а не двусторонним форумам в качестве наилучшего способа представления их точки зрения. В этой связи помощь в области развития, оказываемая партнерами Африки по процессу развития, должна отвечать потребностям бенефициаров, а не просто интересам доноров.

46. Взаимное сотрудничество африканских стран открывает важные торговые и инвестиционные возможности для их экономики. Если во многих африканских странах в последние годы было отмечено существенное расширение торговли и инвестиций с другими регионами развивающихся стран, то взаимная торговля и инвестиции африканских стран остаются на сравнительно низком уровне. Одно из объяснений заключается в том, что африканские страны по-прежнему зависят от колониальных

экономических структур, ориентированных на колониальные державы. Создание региональной экономической инфраструктуры, что предусматривается Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД), могло бы способствовать появлению значительных инвестиционных и торговых возможностей в рамках континента.

47. Нынешний продовольственный кризис, с которым столкнулись многие африканские страны, продемонстрировал значение сельского хозяйства для развития Африки. Несмотря на то, что сельское хозяйство является опорой экономики многих африканских стран, этот сектор переживает упадок на протяжении последних десятилетий. Одно из объяснений заключается в том, что отход государства от экономической деятельности в начале 1980–х годов привел к запущенности сельскохозяйственного сектора, поскольку до этого государство играло заметную роль в данном секторе. Такое положение необходимо изменить. В среднесрочной перспективе при надлежащей поддержке со стороны государства многие африканские страны способны существенно увеличить свое сельскохозяйственное производство для удовлетворения своих продовольственных потребностей и даже экспорта. При сохранении нынешних рыночных тенденций заострение внимания на сельском хозяйстве африканских стран путем выделения не менее 10% бюджета для потребностей данного сектора, как это предусмотрено в принятой Африканским союзом и НЕПАД Декларации Мапуту в 2003 году, может открыть редкие возможности для диверсификации экспортной базы африканских стран. В этом процессе Африка могла бы использовать опыт многих стран, которым удалось преодолеть целый ряд проблем и превратиться в одних из наиболее эффективных сельскохозяйственных производителей.

48. Было высказано общее мнение о том, что Африка практически не играет никакой роли в торговле продукцией обрабатывающей промышленности, что вызывает ее сильную зависимость от неустойчивости международного рынка сырьевых товаров. Несмотря на то, что деловой климат в африканских странах со временем улучшился, по-прежнему ощущается настоятельная необходимость в привлечении инвестиций как национальных, так и иностранных инвесторов. Этим объясняется слабое развитие обрабатывающего сектора в странах континента. Было высказано мнение о том, что данную тенденцию можно обратить вспять путем: a) снижения риска и неопределенности благодаря совершенствованию политического и экономического управления; b) улучшения доступа к факторам производства, таким как кредиты и человеческий капитал; и c) принятия промышленной политики, позволяющей мелким компаниям обрабатывающей промышленности превратиться в эффективные и конкурентоспособные предприятия. Такая среда содействовала бы также созданию национальными и иностранными

инвесторами крупных компаний, являющихся конкурентоспособными на международных рынках.

49. Для того чтобы интересные рекомендации, содержащиеся в докладе, оказались полезными для государств-членов, ЮНКТАД было предложено найти пути для их практической реализации на страновом уровне. ЮНКТАД следует и впредь совершенствовать свою стратегию по распространению информации о результатах своих аналитических докладов, с тем чтобы информировать о них как можно более широкий круг заинтересованных сторон, связанных с процессом развития, на региональном и страновом уровнях. В прошлом использовались региональные и национальные рабочие совещания по распространению информации, и было высказано мнение о необходимости расширения данной практики, когда позволяют ресурсы. С учетом собственных стратегий африканских стран в области развития эти выводы следует также использовать в деятельности ЮНКТАД по оказанию технической помощи и поддержки этим странам на национальном и международном уровнях. ЮНКТАД следует использовать инициативу "Помощь в интересах торговли" и Расширенную комплексную рамочную программу среди других имеющихся механизмов для оказания своей помощи в области торговли африканским странам.

50. Был проявлен интерес к соглашениям об экономическом партнерстве между странами, входящими в Группу государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона, и Европейским союзом, хотя эта тема конкретно не рассматривается в докладе. В целом многие делегации высказали предостережение в отношении опасности того, что соглашения об экономическом партнерстве в их существующем виде могут привести к асимметричным выгодам для сторон, если не удастся реально обеспечить учет проблем, высказанных некоторыми сторонами.

51. Участники дискуссии отметили, что Новое азиатско-африканское стратегическое партнерство открывает возможности для обмена опытом и извлечения уроков, а также для содействия расширению межрегиональных деловых возможностей и деятельности в области укрепления потенциала. Было подчеркнуто значение поддержки ЮНКТАД в укреплении этого партнерства, и Международному торговому центру было предложено содействовать укреплению взаимодействия между деловыми секторами Азии и Африки.

F. Эволюция международной торговой системы и международной торговли через призму развития

52. Участники согласились с тем, что для преодоления далеко идущих и глубоко укоренившихся проблем в области развития и нависшей угрозы глобального

экономического спада, которые отрицательно сказываются на экономическом благосостоянии и усиливают нищету, необходимо безотлагательно обеспечить эффективное глобальное экономическое управление и принятие согласованных на многостороннем уровне действий. Международная торговля и торговая система должны функционировать слаженно в рамках более широкой системы глобального экономического управления. Правительствам отводится существенная роль в создании условий, благоприятствующих торговле и развитию.

53. Мировой продовольственный кризис затронул прогресс в деле искоренения нищеты и голода, а также улучшения состояния здоровья населения. Этот кризис был отчасти вызван антистимулами, возникшими в сельскохозяйственных секторах, и ослаблением производственного потенциала сельского хозяйства в развивающихся странах, в том числе в результате применения мер торговой политики и структурных корректировок. Крайне необходимы повышение производительности сельскохозяйственного сектора на основе помощи сельскому хозяйству, устранение перекосов в торговле и диверсификация в развивающихся странах, зависящих от сырьевого сектора. Высокие цены на энергоносители и сырьевые товары вызвали повышение транспортных и других факторных издержек в производстве товаров и услуг и изменили условия торговли для стран. Как представляется, недавнее углубление глобального финансового кризиса указывает на то, что на одни лишь нерегулируемые рыночные силы нельзя опираться бесконечно и что эффективные правила и нормативные положения на всех уровнях являются оправданными. Глобальное потепление бросает человечеству долгосрочный вызов, а возможные меры борьбы с изменением климата, такие, как углеродные налоги и корректировки налогов на границах, могут иметь негативные последствия для торговли развивающихся стран. Расширение масштабов международной миграции с соответствующими потоками переводов трудовых доходов подготовили почву для усиления связей между странами в области торговли, инвестиций и развития, а также для передачи технологии и навыков.

54. Участники подчеркнули, что, хотя торговля не является панацеей в деле преодоления проблем в области развития, она играет важную роль. Дохинский раунд торговых переговоров открывает уникальные возможности для реформирования и перебалансирования существующей системы в пользу процесса развития и тем самым вносит важный вклад в достижение цели 8 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия и касающейся глобального партнерства в целях развития. Эффективно функционирующая, универсальная, основанная на правилах, открытая, недискриминационная и справедливая многосторонняя торговая система, как это признано в Аккрском соглашении, может обеспечить значительные выгоды для развития. Хотя торговля Север-Юг сохраняет важное значение, торговля по линии Юг-Юг обладает

колоссальным потенциалом. Открытие торговли должно осуществляться в надлежащей последовательности и должным образом регулироваться для предотвращения деиндустриализации, а также должно сопровождаться мерами, направленными на укрепление производственного потенциала, в том числе в сфере услуг, прежде всего на основе перевода в практическую плоскость инициативы "Помощь в интересах торговли" и других инициатив в области развития.

55. Участники выразили сожаление в связи с тем, что совещание ВТО в июле 2008 года оказалось неспособным обеспечить основу для завершения Дохинского раунда в 2008 году. Этот провал рассматривается как удар по многосторонней торговой системе. Несколько участников отметили, что достижение договоренности вполне возможно, поскольку небольшая группа стран добилась значительного прогресса в дискуссиях по разнообразным вопросам, которые на протяжении многих лет оставались трудноразрешимыми. Было указано, что неспособность воспользоваться достигнутым прогрессом повлечет за собой неизбежные издержки, особенно для развивающихся стран, в виде сохранения перекосов в торговле, тарифных и нетарифных торговых барьеров, новой волны протекционизма, умножения числа двусторонних и региональных механизмов и торговых споров. Некоторые участники заявили, что многие развивающиеся страны не вовлечены в этот процесс, поскольку они не входят в небольшую группу стран, участвующих в дискуссиях, и подчеркнули необходимость обеспечения всеобщего участия и транспарентности на переговорах, тогда как другие отметили, что с учетом ограниченного времени такие дискуссии в формате небольшой группы необходимы для обеспечения эффективности переговоров. Непосредственная причина провала отчасти заключается в разногласиях в вопросе о специальных защитных механизмах. Однако многие другие вопросы тоже остались неразрешенными и могли вызвать срыв договоренностей. Несколько участников отметили, что баланс в намечаемых целях и пространстве для маневра в политике по различным вопросам оказался смещенным в ущерб развивающимся странам. Участники указали, что прогресс по вопросам развития, в том числе по вопросам о хлопке и о четвертом способе поставок услуг, был недостаточным; некоторые отметили отсутствие конструктивных предложений по доступу к рынкам в развивающихся странах с формирующейся рыночной экономикой.

56. Участники согласились с тем, что нельзя позволить этой неудаче на переговорах пустить под откос весь Дохинский раунд или ослабить многостороннюю торговую систему. Нет лучшей альтернативы, чем более справедливая и более равноправная, упорядоченная и эффективно функционирующая многосторонняя торговая система, обеспечивающая глобальные общественные блага для всех стран. Никакие двусторонние или региональные соглашения не могут урегулировать вопрос о сельскохозяйственных

субсидиях и антидемпинговых правилах или привести к снижению тарифных ставок так же эффективно, как многосторонняя торговая система. Несколько участников сочли, что пока еще возможно достичь договоренности по вопросам доступа к сельскохозяйственным и несельскохозяйственным рынкам в 2008 году, тогда как некоторые другие выразили мнение о том, что более весомое значение имеет не искусственно установленный график, а содержание, связанное с аспектами развития. Многие участники призвали тех, кто находится в наибольшем выигрыше от этой системы, продемонстрировать эффективную лидирующую роль, политическую волю и приверженность, в то время как некоторые отметили необходимость внесения вклада всеми сторонами. Многие посчитали важным обеспечить получение ключевых результатов в области развития, таких, как своевременное предоставление всеобъемлющего и безоговорочного беспошлинного и бесквотного режима для НРС с удобными для них правилами происхождения, в дополнение к активному содействию переводу в практическую плоскость инициативы "Помощь в интересах торговли" и Расширенной комплексной рамочной программы.

57. Было признано, что торговая система должна лучше адаптироваться к структурным изменениям, происходящим в реальной экономике, в том числе, с одной стороны, к повышению роли развивающихся стран, формирующих "новый Юг", а с другой – к растущим различиям между развивающимися странами, которые порождают "фактическую дифференциацию" между разными группами, такими, как НРС, страны с малой и уязвимой экономикой, так называемые "страны, охваченные пунктом 8", страны, зависящие от преференций, или страны, недавно присоединившиеся к ВТО. Было отмечено также важное значение сохранения солидарности между странами Юга с учетом общих знаменателей процесса развития. Ожидается, что до 2013 года экономический рост будет примерно наполовину обеспечиваться развивающимися странами с формирующейся рыночной экономикой, и это диктует необходимость внесения соответствующих корректировок в торговую систему. Несколько участников подчеркнули важное значение обеспечения универсальности системы и содействия присоединению стран к ВТО на условиях, сообразующихся с уровнем их развития. Перед торговой системой стоит также вызов, связанный с эффективным решением вопросов все более разрастающейся, разнообразной и сложной повестки дня в области торговли в условиях, когда многие вопросы, касающиеся процесса развития, остаются во многом неурегулированными.

58. Сложности, порождаемые все большим распространением региональных и двусторонних соглашений, вызывают обеспокоенность. Было отмечено важное значение усиления многостороннего надзора и повышение уровня прозрачности. Был признан позитивный вклад, который вносит согласующаяся с правилами ВТО региональная

интеграция в дело роста и развития, но вместе с тем была выражена обеспокоенность по поводу того, что некоторые двусторонние и региональные соглашения могут заключаться в обход многосторонних переговоров. Поэтому многосторонние правила, регулирующие региональные торговые соглашения, могут нуждаться в реформировании, что подразумевает закрепление в них эффективных положений об особом и дифференцированном режиме. Интеграция и сотрудничество Юг-Юг открывают колоссальные возможности, которые необходимо использовать и поддерживать. Важную роль играют также региональные механизмы сотрудничества в таких областях, как технология, производственный потенциал, инфраструктура и упрощение процедур торговли.

59. Участники подчеркнули, что ЮНКТАД остается важной опорой глобального управления процессами торговли и развития, а также платформой для формирования консенсуса, содействующей укреплению солидарности и глобального партнерства в целях развития. Они признали также значимость интеллектуальной, моральной и практической поддержки, которую эта организация оказывает развивающимся странам. ЮНКТАД должна помогать странам в укреплении их торгового и производственного потенциала, в том числе в рамках инициативы "Помощь в интересах торговли", для оказания им содействия в продвижении к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, включая сокращение масштабов нищеты. Она должна также и впредь выполнять свою миссию поощрения межправительственного диалога по вопросам политики, сосредоточенного на поиске практических решений. И наконец, ЮНКТАД должна оказывать поддержку членам в их усилиях по сохранению многосторонности, в том числе путем активизации Дохинского раунда, а также содействовать благотворному участию развивающихся стран в многосторонней торговой системе, в частности в рамках программ в области укрепления потенциала.

G. Стратегии развития в глобализованном мире: финансовая политика и производительные инвестиции, связанные с торговлей и развитием

60. Дискуссии по пункту 7 повестки дня основывались на *Докладе о торговле и развитии за 2008 год* (в частности, на его главах 4-7), но при этом отражали также драматические события, происходящие в настоящее время на финансовых рынках, в частности в Соединенных Штатах Америки. Решение правительства Соединенных Штатов об оказании чрезвычайной помощи крупным финансовым компаниям, с тем чтобы успокоить финансовые рынки, было расценено как свидетельство того, что государство должно играть важную роль не только в стабилизации, но и в контроле и регулировании финансового сектора.

61. Участники дискуссии подчеркнули, что с 2000 года развивающиеся страны в целом как группа превратились в нетто-экспортеров капитала. Увеличение экспорта капитала, отражающее существенное улучшение состояния баланса по счету текущих операций, объясняется двумя основными причинами: a) повышением цен на сырьевые товары, которое благоприятно отразилось на странах, экспортирующих эти товары; и b) переориентацией макроэкономической политики многих стран с формирующейся рыночной экономикой на поддержание обменных курсов, способствующих повышению конкурентоспособности, и избежание завышенного реального обменного курса. Было высказано мнение о том, что такая переориентация макроэкономической политики является не столько результатом тщательного планирования, сколько следствием финансовых кризисов, которые потрясли многие развивающиеся страны в течение последнего десятилетия.

62. В ходе дискуссии было также подчеркнуто, что к странам, являющимся нетто-экспортерами капитала, относятся также страны с более высокими темпами роста инвестиций и экономического роста. Как представляется, данный факт противоречит традиционным экономическим теориям, согласно которым потоки капитала должны направляться из богатых стран в бедные, где предельная доходность выше, и бедные страны зависят от иностранного капитала для финансирования роста инвестиций.

63. Было также отмечено, что, в отличие от традиционной экономической теории, для увеличения инвестиций не требуется предварительного роста сбережений, в частности в секторе домашних хозяйств; рост инвестиций может финансироваться за счет накопленной прибыли, а также кредитов банковской системы, что впоследствии приводит к увеличению совокупных сбережений.

64. Было подчеркнуто, что в большинстве развивающихся стран на фондовые рынки приходится очень небольшая часть финансирования инвестиций, поскольку возможности для размещения ценных бумаг являются ограниченными, в частности для малых и новых компаний. Некоторые делегации высказали серьезную обеспокоенность в связи со слабым развитием банковского сектора во многих развивающихся странах.

65. Было также отмечено, что реформы финансового сектора в редких случаях приносили ожидаемые результаты и не приводили к долгосрочному улучшению финансирования инвестиций. Ссудный процент оставался высоким, а банковские кредиты выдавались главным образом государственному сектору и на цели частного потребления. Делегации отметили, что кредиты, направлявшиеся в производственный сектор, во многих случаях представлялись в основном ряду крупных компаний и что финансирование сельскохозяйственных инвестиций было особенно слабым. Многие

делегации указали на роль, которую должны играть правительства и центральные банки в направлении кредитов на финансирование инвестиций частного сектора с помощью таких инструментов, как банки развития, государственное участие в капитале коммерческих банков и государственные гарантии кредитов.

66. В качестве еще одной серьезной проблемы был отмечен тот факт, что во многих развивающихся странах бóльшая часть экономических субъектов не имеет доступа к банковским услугам. Было высказано мнение о том, что институты микрофинансирования играют важную роль в некоторых странах, но они не могут заменить хорошо функционирующий коммерческий банковский сектор, поскольку они обычно предоставляют сравнительно небольшие кредиты по относительно высоким процентным ставкам и на сравнительно короткие сроки. Была отмечена также важность обеспечения увязки неформальных механизмов финансирования с формальными.

67. Делегации подчеркнули, что, хотя значительное число развивающихся стран улучшило состояние своего платежного баланса, большинство стран по-прежнему зависят от внешних ресурсов, включая прямые иностранные инвестиции и, в особенности, официальную помощь в целях развития. Хотя существенное увеличение ОПР с 2002 года в целом заслуживает положительной оценки, вместе с тем было отмечено, что большинство доноров не полностью выполняют свои обязательства по ОПР. Кроме того, значительная часть увеличения ОПР объясняется мерами по облечению долгового бремени, которые, как было признано, не полностью носят дополнительный характер, что предусмотрено в Монтеррейском консенсусе. Было также отмечено, что многие развивающиеся страны, возможно, нуждаются в более значительном облегчении долгового бремени.

68. Делегации отметили также следующие две тенденции в области помощи. В общей структуре ОПР снизилась доля помощи, ориентированной на цели развития, по сравнению с долей помощи, связанной с чрезвычайными ситуациями, а доля экономической помощи снизилась по отношению к доле социальной помощи. Хотя ОПР, направляемая для социальных секторов, имеет, как было признано, важное значение для прогресса на пути к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, была подчеркнута необходимость направления дополнительной ОПР на проекты, связанные с экономической инфраструктурой и производством. Было указано на необходимость обеспечения более высоких и устойчивых темпов роста валового внутреннего продукта, что является необходимым условием для расширения занятости и увеличения доли производительной занятости, а также устойчивого сокращения масштабов нищеты.

69. Помимо целей социального развития и развития человеческого потенциала многие развивающиеся страны рассматривают структурные экономические преобразования и расширение занятости в качестве своих ключевых целей. Делегации предложили, чтобы эффективность помощи оценивалась по ее вкладу в достижение этих целей, и рекомендовали расширить соответствующим образом круг показателей эффективности помощи.

70. Было подчеркнуто, что для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, по-прежнему требуется увеличение годового потока ОПР для бедных стран не менее чем на 50-60 млрд. долл. США по сравнению с существующим уровнем. Дополнительные ресурсы требуются для финансирования необходимых инвестиций в инфраструктуру и производство. Было высказано мнение о том, что национальная и международная поддержка в целях облегчения денежных переводов, осуществляемых работниками-мигрантами, также могла бы способствовать увеличению финансирования инвестиций.

71. Было также отмечено, что нынешний финансовый кризис должен привести к пересмотру парадигм в экономической теории и политике. Этот кризис продемонстрировал риски, присущие либерализованным и нерегулируемым финансовым рынкам, и указал на необходимость укрепления роли государства в надзоре за финансовой деятельностью и ее регулировании. Правительства должны проявлять более значительную активность, принимая меры еще до того, как потребуется чрезвычайная помощь для спасения финансовых компаний. Вместе с тем, если приходится принимать меры по спасению компаний во избежание еще более значительного ущерба для экономики в целом, они не должны быть безвозмездными: необходимо усилить регулирование финансовых институтов, спасенных от банкротства, с тем чтобы избежать повторения финансовых кризисов.

72. Было отмечено, что оценка инфляционного риска, связанного с повышением цен на сырьевые товары, возможно, была завышена, а оценка риска, обусловленного жесткой денежно-кредитной политикой, вероятно, была занижена, в особенности с учетом начавшегося снижения цен на многие сырьевые товары. В этом контексте участники дискуссии подчеркнули, что хотя более жесткая денежно-кредитная политика может быть эффективной для снижения инфляционного давления, обусловленного избыточным спросом, она не является оптимальной мерой для сдерживания инфляционного давления, исходящего из сферы предложения.

73. С тем чтобы избежать дестабилизирующей финансовой спекуляции, продолжительных несоответствий в обменных курсах и неприемлемых глобальных экономических дисбалансов, по мнению некоторых делегаций, необходимо принять

международные меры по укреплению надзора за финансовыми рынками и их регулирования. Была отмечена целесообразность создания механизма для своевременной и упорядоченной корректировки обменных курсов, а также эффективного механизма для международной координации макроэкономической политики. Для того чтобы не допустить рецессии, страны с активным сальдо должны стимулировать рост внутреннего спроса, компенсировав тем самым снижение спроса в Соединенных Штатах. Кроме того, была отмечена необходимость недопущения девальвации валют для целей повышения конкурентоспособности в условиях снижающегося курса доллара.

74. Некоторые делегации выразили признательность секретариату за высококачественный и актуальный *Доклад о торговле и развитии за 2008 год*. Этот доклад был расценен как важный вклад в предстоящую Международную конференцию по последующей деятельности в области финансирования развития, а также проходящие прения по вопросу об эффективности помощи. В этой связи делегации предложили секретариату продолжить свои усилия по внесению вклада в оба эти процесса. Было признано, что уже на протяжении длительного времени в *Докладе о торговле и развитии* подчеркивались - и фактически предсказывались - риски, связанные с дерегулированными финансовыми рынками. Делегации приветствовали тщательный и дальновидный анализ денежно-кредитных и финансовых вопросов и просили секретариат укрепить свою работу в этой области, оказывающей непосредственное и существенное влияние на международную торговлю и развитие.

H. Инвестиции в целях развития: транснациональные корпорации, инфраструктура и развитие

75. Делегации отметили, что выбор темы "Транснациональные корпорации и инфраструктурный вызов" для *Доклада о мировых инвестициях за 2008 год* является весьма своевременным, поскольку высококачественная инфраструктура имеет важнейшее значение для развития и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

76. После спада в 2000 году мировые потоки прямых иностранных инвестиций (ПИИ) резко увеличились в последние годы и достигли в 2007 году беспрецедентного уровня 1 833 млрд. долл. США. Повышательная тенденция наблюдалась практически во всех частях мира, и в развивающихся странах был отмечен рекордно большой объем притока и оттока ПИИ, причем отток намного превосходил приток. Вместе с тем делегации выразили обеспокоенность в связи с отрицательными последствиями нынешнего финансового кризиса для потоков ПИИ и замедления процесса развития инфраструктуры. Хотя последние имеющиеся данные свидетельствуют о сокращении потоков ПИИ в 2008 году, приток инвестиций в развивающиеся страны, как ожидается, останется

стабильным. По мнению некоторых делегатов, нынешние глобальные тенденции указывают на уязвимость развивающихся стран и важное значение "благоприятствующего государства" как для привлечения инвестиций в инфраструктуру, так и для обеспечения более широкого развития. Выступающие обсудили вопрос о продолжающемся росте транснациональных корпораций (ТНК) стран Юга, в том числе в контексте сотрудничества Юг-Юг, в таких инфраструктурных секторах, как телекоммуникационная отрасль и порты. Была проанализирована еще одна глобальная тенденция, заключающаяся в превращении в последнее время фондов национального благосостояния в источник прямых иностранных инвестиций. Хотя на ПИИ приходится лишь небольшая часть совокупных активов таких фондов, они обладают огромным потенциалом.

77. Делегаты подчеркнули значение инфраструктуры для экономического развития и искоренения нищеты и признали, что имеющийся капитал и возможности развивающихся стран далеко не соответствуют потребностям в развитии инфраструктуры. Инфраструктурные проекты, как правило, связаны с высоким риском и значительными капиталовложениями при длительных сроках окупаемости. Развивающиеся страны, в особенности НРС, часто не имеют возможности мобилизовать достаточный капитал для крупных проектов, а внутренние ресурсы являются ограниченными. Важно обеспечить привлечение частных инвестиций в инфраструктуру, но многие НРС слабо охвачены ТНК. Кроме того, слабые институциональные структуры развивающихся стран могут не позволять правительствам использовать имеющиеся ресурсы или осуществлять существующие проекты. Ощущается настоятельная необходимость не только в увеличении инвестиций, но и в укреплении административных и управленческих навыков государственной администрации. В этом контексте определенная роль должна отводиться как государственным, так и частным инвестициям, если они осуществляются в надлежащих условиях и правительства могут воспользоваться выгодами, связанными с участием частного сектора.

78. Была подчеркнута важная роль, которую ТНК могут играть в развитии инфраструктуры в развивающихся странах. Они не только дополняют другие источники финансирования, но и несут с собой новую технику и технологию, а также экспертные знания в области планирования инфраструктуры и управления ею. Необходимо продолжить изучение того, каким образом технология и ноу-хау ТНК инфраструктурных секторов могут быть использованы для улучшения отдачи от них для развивающихся стран.

79. Улучшение инфраструктуры в развивающихся странах благодаря участию ТНК проявляется в наибольшей степени и чаще всего в телекоммуникационном и транспортном секторах. В таких секторах, как электро- и водоснабжение, имеющих

крайне важное значение для индивидуумов и домашних хозяйств, опыт является более смешанным. Выступающие отметили важность обеспечения симбиоза для согласования интересов ТНК, частного сектора в целом, доноров и приоритетов правительств в области развития, в частности с учетом необходимости согласования целей рентабельности с социальными нуждами. Эта проблема стоит особенно остро в НРС, и некоторые делегации указали на необходимость усиления синергизма в связях между ОПР и потоками ПИИ.

80. Делегаты высказали общее мнение о том, что правительства останутся основными источниками инвестиций в инфраструктуру, и отметили, что благодаря повышению своих доходов некоторые правительства увеличили свои вложения в инфраструктуру. Выступающие также отметили, что правительства должны выполнять ряд ключевых функций, включая управление, регулирование и предоставление гарантий. Правительства могут мобилизовывать ресурсы ТНК и получать максимальные выгоды от деятельности ТНК с помощью эффективного управления инфраструктурным сектором, включая разработку эффективных планов и стратегий по развитию инфраструктуры и принятие надлежащей политики и нормативно-правовой базы. Делегаты отметили необходимость постоянного совершенствования навыков государственных должностных лиц с помощью учебных мероприятий и повышения их квалификации. Было отмечено, что правительствам следует разработать и создать крепкую, транспарентную и подконтрольную институциональную и регулятивную рамочную основу, включая создание эффективных регулирующих органов, обеспечивающих направление инвестиций на достижение конкретных целей развития. Им следует также установить эффективные и транспарентные процедуры проведения торгов. Для этого они могут воспользоваться опытом других развивающихся стран. По мнению делегаций, необходимо обеспечить, чтобы развитие инфраструктуры было ориентировано на потребности людей, и с этой целью следует поощрять более активное участие гражданского общества и научных кругов в данной области.

81. Поскольку ТНК могут играть ценную роль в создании и техническом обслуживании инфраструктуры, необходимо обеспечить их более значительное участие в процессах планирования развития, в том числе в рамках партнерства между государственным и частным секторами. Выступающие обсудили достоинства различных моделей привлечения частных инвестиций в государственную инфраструктуру и согласились с тем, что улучшение управления является необходимым условием для успеха такого партнерства. Ряд делегаций высказали мнение о том, что более значительное участие гражданского общества в целом может обеспечить долгосрочный успех партнерства между государственным и частным секторами. Было отмечено, что в рамках разнообразных механизмов такого партнерства государственный сектор может

взаимодействовать с частным сектором, включая ТНК, различным образом, в том числе путем предложения программ кредитов и займов и распределения инвестиционных и операционных рисков без принятия риска обязательств в случае возникновения непредвиденных обстоятельств.

82. Делегаты рассмотрели роль ТНК в инфраструктурном секторе и в экономике принимающей страны в целом с точки зрения регионального развития и интеграционных процессов, отметив важное значение региональной инфраструктуры для торговли. Они заявили, что инфраструктурный сектор и участвующие в нем ТНК могут содействовать региональным интеграционным процессам путем развития интегрированной региональной экономики и стимулирования внутрирегиональных и межрегиональных торговых и инвестиционных потоков. В то же время региональные механизмы и региональные интеграционные процессы могут способствовать мобилизации ТНК и получению выгод от их участия. Было отмечено, что многие страны и регионы осуществляют совместные региональные инвестиционные проекты в области инфраструктуры, касающейся портов, аэропортов и автомагистралей. Такие проекты открывают взаимовыгодные возможности для участия частного сектора в рамках партнерства между государственным и частным секторами. Вместе с тем было указано, что такое партнерство нечасто встречается на региональном уровне. В этой связи некоторые делегаты предложили ЮНКТАД изложить свою точку зрения в отношении совместных региональных инвестиционных проектов в области инфраструктуры.

83. Делегации просили секретариат продолжить свою исследовательскую работу по изучению влияния ПИИ на процесс развития. В частности, секретариату было рекомендовано продолжить сравнительные исследования по вопросам ТНК стран Юга и изучить возможности для углубления сотрудничества Юг-Юг. Была отмечена необходимость создания благоприятной среды для инвестиций, в частности надлежащей институциональной и регулирующей рамочной основы.

I. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

84. Делегации подчеркнули значение и актуальность мандатов, определенных для ЮНКТАД в резолюции 57/270 В Генеральной Ассамблеи и пункте 11 Аккрского соглашения, и дали высокую оценку усилиям секретариата за его вклад в осуществление и развитие итогов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и Всемирного саммита 2005 года. Они приветствовали участие Генерального секретаря ЮНКТАД в Конференции Организации Объединенных Наций по изменению

климата, проведенной на Бали в 2007 году, и Конференции высокого уровня по мировой продовольственной безопасности, проведенной в Риме в 2008 году.

85. По мнению многих делегаций, документ, озаглавленный "Прогресс, достигнутый в осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и вклад ЮНКТАД" (TD/B/55/7), закладывает потенциальную основу для процесса подготовки к предстоящей Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса. Был отмечен вклад ЮНКТАД в работу крупных конференций в следующих областях: многосторонняя торговая система; продовольственный и энергетический кризисы; инвестиции и развитие предпринимательства; финансирование задолженности; слаженность международной денежно-кредитной, финансовой и торговой систем; наука и технология; и вопросы развития, представляющие особое значение для НРС. Была подчеркнута необходимость избегать дублирования усилий в работе учреждений Организации Объединенных Наций.

86. Некоторые делегации выразили обеспокоенность в связи с тем, что развитые страны не полностью выполняют взятые ими на себя обязательства о выделении ОПР в размере 0,7% их валового национального продукта для финансирования развития. Было высказано мнение о том, что это может отрицательно сказываться на усилиях развивающихся стран по достижению контрольных показателей ЦРДТ и что в условиях нынешнего финансового кризиса ресурсы, по всей видимости, еще больше сократятся.

J. Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества (доклад Рабочей группы о работе ее пятьдесят первой сессии)

87. Делегаты заявили о том, что работа по консолидации целевых фондов в блоки должна быть продолжена при сокращении общего числа тематических целевых фондов. Центральную роль в этом процессе должен играть Комитет по обзору проектов. Должна быть налажена более активная связь между секретариатом, бенефициарами и донорами в целях достижения прогресса в процессе формирования блоков. Донорам было предложено выделять многолетние взносы во вновь созданные тематические целевые фонды.

88. Секретариату было предложено включить в повестку дня Рабочей группы на ее пятьдесят третьей сессии пункт о взаимодействии между секретариатом, потенциальными бенефициарами и донорами в рамках деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества в соответствии с пунктом 220 Аккрского соглашения.

89. Было высказано мнение о существовании возможностей для улучшения распределения ресурсов, при этом доля совокупных ресурсов, предназначенных для НРС и Африки, не должна снижаться.

90. ЮНКТАД было настоятельно рекомендовано и впредь принимать активное участие в межучрежденческой деятельности, связанной с процессом обеспечения общесистемной слаженности в рамках инициативы "Единство действий", и играть ведущую роль в группе по вопросам торговли и производственного потенциала, созданной Координационным советом руководителей. Секретариату было рекомендовано наращивать свои усилия по включению экономических и связанных с торговлей вопросов в рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в области развития и аналогичные национальные планы по оказанию помощи в сфере развития. Секретариату было предложено изучить возможности для увеличения общего числа учебных курсов по ключевым вопросам международной экономической повестки дня (предусмотренных в пункте 166 Бангкокского плана действий) и расширения другой деятельности по укреплению потенциала, в том числе в рамках сети Виртуального института и программы "Трейнфортрейд". ЮНКТАД было рекомендовано уделить особое внимание ее деятельности в области технического сотрудничества для оказания поддержки по вопросам диверсификации, финансирования и конкурентоспособности в секторе сырьевых товаров. Необходимо также оказать помощь развивающимся странам, экспортирующим нефть, в их переговорах с международными корпорациями.

91. Некоторые ораторы рекомендовали государствам-членам включать в состав своих делегаций должностных лиц, которые работают на местах в странах-бенефициарах, для участия в сессиях Рабочей группы и для оценки с их точек зрения отдачи от деятельности ЮНКТАД по линии технического сотрудничества в их странах.

К. Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу

92. Все выступавшие выразили признательность за техническую помощь ЮНКТАД палестинскому народу, и большинство из них согласились с оценкой развития экономической ситуации на оккупированной палестинской территории в последнее время, содержащейся в докладе (TD/B/55/2). Делегаты отметили тревожные показатели, свидетельствующие о глубоком и долгосрочном экономическом регрессе на этой территории. Они выразили обеспокоенность по поводу цикла так называемого "антиразвития", разрушения палестинской инфраструктуры и производственного потенциала, отсутствия продовольственной безопасности, возросшей зависимости палестинской экономики от Израиля и взаимоподкрепляющих механизмов, сдерживающих оживление палестинской экономики. Многие выступавшие указали, что

эта ситуация является следствием оккупационной практики Израиля, в том числе политики блокирования границ и ограничений на передвижение людей на Западном берегу и в секторе Газа, а также строительства разделительного барьера. Выступавшие выразили тревогу в связи с прискорбной ситуацией, сложившейся в результате изоляции сектора Газа, где число действующих промышленных предприятий сократилось на 95%, две трети населения живут в условиях абсолютной бедности, и 80% населения - в условиях относительной бедности, а треть экономически активного населения не имеет работы.

93. Один делегат отметил, что в докладе не упоминается о том, что коренной причиной экономических аномалий на оккупированной палестинской территории является израильская оккупация, которая лишает палестинский частный сектор свободы созидания и новаторства и угрожает самому его выживанию. Несколько ораторов выразили мнение о том, что экономическое развитие невозможно в условиях оккупации.

94. Несколько делегатов отметили, что жизнь в условиях нищеты и изоляции на оккупированной палестинской территории равнозначна содержанию в тюрьме под открытым небом, и указали на то, что экономическая стратегия, направленная против палестинского народа и приведшая к такой ситуации, является серьезным нарушением международного гуманитарного права. Внимание было обращено на консультативное заключение Международного Суда, в котором Суд пришел к выводу о том, что строительство разделительного барьера на оккупированной палестинской территории является серьезным нарушением целого ряда международных обязательств Израиля.

95. Один делегат задался вопросом о том, каким образом представленный доклад вносит вклад в осуществление мандата ЮНКТАД XII с его ориентацией на вопросы Африки и каким образом проводимые в течение половины дня прения по палестинскому вопросу могут помочь в удовлетворении нужд африканских стран или палестинского народа в области развития. Вместо того чтобы предлагать конструктивные идеи, финансовые средства или созидательные решения, с тем чтобы вдохнуть новую жизнь в программу помощи палестинскому народу, ораторы прибегают к подстрекательским высказываниям с целью сделать Совет по торговле и развитию заложником узконаправленных политических дискуссий, а в докладе, представленном Совету, даже не признается та сложная ситуация в области безопасности, с которой сталкивается Израиль.

96. Большинство делегатов согласились с тем, что, несмотря на всю необходимость выправления экономических перекосов, порожденных оккупацией, восстановления производственного потенциала и наращивания донорской поддержки, этого будет недостаточно для того, чтобы поставить палестинскую экономику на рельсы устойчивого

развития. Один делегат призвал к пересмотру нынешних рамок палестинской экономической политики - Парижского протокола, чтобы обеспечить расширенное пространство для маневра в политике в качестве шага в направлении создания суверенного, сопредельного, жизнеспособного Палестинского государства. Без самоопределения палестинского народа и обеспечения ему права свободного выбора в экономической, социальной и культурной сферах экономическая политика является бесполезной даже в краткосрочной перспективе.

97. По мнению большинства делегатов, предоставление Палестинской администрации более широкого пространства для маневра в политике и инструментов для проведения финансово-бюджетной, денежно-кредитной, торговой и валютной политики имеет исключительно важное значение для оживления палестинской экономики и ее перевода на рельсы устойчивого роста. Без таких рычагов иностранная помощь и международное содействие сами по себе не смогут обеспечить экономического роста и развития.

98. Хотя ряд делегатов приветствовали идею изучения возможности введения в обращение палестинской национальной валюты для облегчения выработки экономической политики, другие делегаты не согласились с этой идеей, хотя и по различным причинам. Согласно одной точке зрения, плачевное фискальное положение Палестинской администрации не позволит обеспечить поддержку национальной валюты, тогда как, согласно другой точке зрения, ввод в обращение палестинской валюты не имеет смысла в условиях таможенного режима в отношениях с Израилем, при котором палестинская экономика получает выигрыш от повышения курса нового израильского шекеля. Было указано, что расширение пространства для маневра в политике в условиях политической стабильности приведет к ускорению роста и сокращению безработицы и что все варианты выбора в политике, включая возможное введение в обращение национальной валюты, следует рассматривать тогда, когда для этого наступит благоприятный момент и сложатся такие же условия.

99. Многие делегаты призвали к увеличению и обеспечению большей предсказуемости иностранной помощи палестинскому народу без каких бы то ни было условий, с тем чтобы дать возможность Палестинской администрации играть более весомую роль в распределении помощи. Без иностранной помощи кризис привел бы к еще более тяжелым последствиям. Некоторые делегаты выразили убежденность в том, что политика блокирования границ и разрушение палестинской производственной базы снижают эффективность иностранной помощи. Несколько делегатов обратили внимание на международные усилия по поддержке палестинского народа, включая усилия по укреплению палестинских институтов, созыв международных конференций, сосредоточение внимания на адресных инициативах по укреплению потенциала, в центре

которых находятся интересы человека, а также усилия по наращиванию палестинского экспорта.

100. Многие делегаты выразили признательность ЮНКТАД за ее достижения в рамках деятельности по техническому сотрудничеству в исключительно сложных условиях на местах, за ее работу по модернизации палестинской таможенной службы на основе программы АСОТД и за ее взаимодействие с частным сектором, которое привело к созданию Палестинского совета грузоотправителей. Вместе с тем делегаты выразили обеспокоенность по поводу отсутствия внебюджетных ресурсов, которое не позволяет финансировать целый ряд важных мероприятий секретариата. Делегаты призвали к укреплению программы ЮНКТАД по оказанию помощи палестинскому народу за счет необходимых ресурсов и соответствующей оперативной деятельности, как это предусмотрено в пункте 44 Аккрского соглашения.

101. Большинство делегатов подчеркнули необходимость достижения справедливого и прочного мира на основе всех соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся палестинского вопроса. Один делегат отметил, что насилие никогда не могло решить никаких проблем и что стабильность на Ближнем Востоке имеет жизненно важное значение для мира во всем мире. Было особо отмечено, что все стороны должны активно содействовать созданию Палестинского государства, как это предусмотрено международным сообществом.

L. Слушания с участием гражданского общества

1. Мировой продовольственный кризис: устранение системного сбоя в стратегии развития

102. Участники дискуссии признали, что продовольственный кризис привел к возникновению чрезвычайной гуманитарной ситуации, угрожающей еще дальше отодвинуть достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и согласились с необходимостью нахождения долгосрочных жизнеспособных решений. Продовольственный кризис усилился в последнее время из-за повышения цен на основные сырьевые товары, а нынешние глобальные потрясения вызвали спекуляцию на продовольственные товары. В то же время резкое повышение цен на нефть способствовало увеличению издержек производства сырьевых товаров и ускорило переход к альтернативным источникам энергии, зависящим в значительной степени от сырьевых товаров. Вместе с тем, по мнению некоторых участников дискуссии, продовольственный кризис является отражением неэффективности подходов в области развития, наглядным свидетельством чего является тот факт, что показатели

производительности в сельскохозяйственном секторе на значительной части Африки в настоящее время ниже, чем 50 лет назад. Участники дискуссии указали и на другие причины кризиса, такие, как либерализация рынков, отсутствие доступа к глобальным рынкам для мелких фермеров и перекосы, вызванные субсидиями в развитых странах. Очень низкой является доля совокупной ОПР, направляемой в сельскохозяйственный сектор, а также уровень инвестиций в производственный потенциал в развивающихся странах. Кроме того, некоторые решения на уровне политики привели к возникновению ситуации, когда ряд развивающихся стран производят продукцию, которую они не потребляют, а потребляют товары, которые они не производят. Было указано, что еще одной причиной кризиса является изменение климата, приводящее к структурным последствиям для развивающихся стран.

103. Для выхода из продовольственного кризиса требуется широкое партнерство и скоординированные действия. В этой связи Целевая группа высокого уровня по проблеме кризиса мировой продовольственной безопасности, созданная Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, подготовила комплексный пакет рекомендаций, которые она представила в июле 2008 года в докладе "Всеобъемлющие рамки действий" и которые должны быть выполнены. Участники дискуссии призвали доноров обеспечить финансирование программ по развитию сельскохозяйственного сектора. На национальном уровне было отмечено важнейшее значение развития производственного потенциала в сельском хозяйстве для обеспечения продовольственной безопасности в долгосрочной перспективе в целях избежания зависимости от импорта продовольствия. Первостепенное внимание должно уделяться внутренней политике и местному производству в рамках усилий развивающихся стран по восстановлению своего сельскохозяйственного сектора. В государственной политике более значительное внимание должно уделяться развитию мелкомасштабного производства, в отличие от крупных агропредприятий. Среди других рекомендаций, предложенных в целях достижения устойчивого развития сельскохозяйственного сектора, была отмечена необходимость поощрения исследований и распространения технологий и ноу-хау - включая, использование информационно-коммуникационных технологий и организацию учебных курсов - а также расширения сотрудничества Юг-Юг и обмена опытом. Признавая роль женщин в процессе развития, некоторые участники дискуссии отметили необходимость предоставления им более широких возможностей для внесения вклада в восстановление сельскохозяйственного сектора.

104. Некоторые выступающие призвали ЮНКТАД как орган, обеспечивающий поддержку развивающимся странам в решении вопросов торговли и развития, выработать рекомендации по вопросам политики с заострением внимания на укреплении производственного потенциала и повышении производительности сельскохозяйственного

производства, в том числе по линии программ "Помощь в интересах торговли". Кроме того, требуется более тесное сотрудничество между ЮНКТАД и организациями гражданского общества в усилиях по выходу из продовольственного кризиса. Участники дискуссии призвали также ЮНКТАД содействовать снижению сельскохозяйственных субсидий в развитых странах в целях обеспечения справедливой конкуренции на глобальном уровне.

2. Глобальный финансовый кризис и его последствия для устойчивого развития

105. Некоторые участники дискуссии подчеркнули, что нынешний финансовый кризис является наиболее серьезным за последние три десятилетия и в условиях взаимозависимости его последствия для финансовой сферы и реальной экономики носят глобальный характер. Эти последствия оказывают серьезное воздействие на усилия по достижению устойчивого развития, поскольку функция финансовой сферы заключается в финансировании инвестиций, а экономический спад сказывается на доходах и занятости. Кроме того, в некоторых случаях за счет государственной казны покрываются убытки, понесенные частными финансовыми корпорациями.

106. Было высказано мнение о том, что основными причинами кризиса являются спекуляция и отсутствие надлежащих регулирующих положений, что стало возможным в условиях свободной рыночной экономики. Регулирующие положения могли бы снизить социальные последствия финансового кризиса, гарантировав соблюдение этических и гуманитарных стандартов. Некоторые рейтинговые агентства также способствовали углублению кризиса, например в случае банкротства крупной финансовой корпорации, имевшей сравнительно высокий рейтинг. Многие участники дискуссии высказались за принятие многосторонних усилий для решений кризиса, включая создание глобального органа для регулирования финансовых рынков в целом и деятельности хеджевых фондов в частности. На национальном уровне правительствам следует принять меры для предотвращения рисков, связанных со спекулятивным характером финансового рынка. Надзор за этим рынком со стороны регулирующих органов должен позволить избежать предвзятого вмешательства в интересах определенных компаний.

107. ЮНКТАД продемонстрировала свою способность предвосхищать события при проведении анализа и объективность своих прогнозов в отношении последних кризисов. Участники дискуссии выразили надежду на то, что стратегии, предложенные в *Докладе о торговле и развитии*, концептуальных записках и других публикациях ЮНКТАД, найдут отражение в практических решениях и будут учтены в международной, региональной и национальной политике. Гражданскому обществу было предложено представлять свои отзывы о работе ЮНКТАД и выявлять области, заслуживающие внимания ЮНКТАД.

ЮНКТАД было предложено провести анализ рейтинговых агентств и оценить их роль в эволюции финансовых рынков. Некоторые участники дискуссии призвали ЮНКТАД оказать поддержку инициативам, направленным на создание механизма финансового управления на мировом уровне. Ряд участников дискуссии призвали ЮНКТАД играть активную роль в созыве международной конференции по изучению международной финансовой и денежно–кредитной архитектуры и глобальных структур экономического управления. Было высказано мнение о том, что подобная конференция позволила бы ЮНКТАД провести оценку последствий финансовых кризисов для развивающихся стран и предложить стратегии по смягчению их последствий.

M. Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО о работе ее сорок первой сессии (Женева, 4-5 декабря 2007 года)

108. Было отмечено, что Совет по торговле и развитию обычно принимает к сведению - без проведения обсуждений по существу вопросов - доклады о работе сессий Объединенной консультативной группы Международного торгового центра (МТЦ) ЮНКТАД/ВТО. Вместе с тем некоторые делегации высказали мнение о том, что Совету следует более тщательно рассматривать основную работу Группы, что связано, в частности, со следующими причинами: a) было высказано мнение о том, что реформа управления МТЦ застопорилась; b) создается впечатление, что МТЦ не учитывает работу, проводимую на страновом и региональном уровнях, и что имеет место дублирование работы ЮНКТАД; и c) было высказано мнение о том, что Совет не уделяет достаточного внимания МТЦ.

109. К возможным мерам для решения этих проблем относится: a) принятие эффективных директивных мер для МТЦ; и) b) укрепление координирующей роли ЮНКТАД в работе МТЦ, включая меры для внесения вклада ЮНКТАД в работу МТЦ без дублирования его усилий, в соответствии с пунктом 182 Аккрского соглашения.

110. Было отмечено, что МТЦ, созданный совместно ЮНКТАД и ВТО, не имеет отдела по вопросам НРС, хотя такой отдел существует в обеих материнских организациях.

111. Представители МТЦ приняли к сведению высказанные критические замечания, в особенности в отношении медленного консультативного процесса, и заявили о намерении учесть их. Они заявили, что привержены задаче повышения транспарентности и что МТЦ прикладывает все усилия для облегчения обсуждения вопросов об улучшении консультаций; необходимо найти пути для того, чтобы придать формальные рамки неофициальным консультациям, уже проводимым между МТЦ и государствами-членами.

Они заявили, что хотя в МТЦ нет специального отдела, занимающегося вопросами НРС, МТЦ стремится направлять 50% своих ресурсов на нужды НРС, и в настоящее время существует несколько междисциплинарных подразделений, занимающихся вопросами НРС. Они заявили о том, что замечания, высказанные Советом по торговле и развитию, найдут отражение в следующем докладе Объединенной консультативной группы.

N. Доклады Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам

112. В ходе обсуждения доклада о работе пятидесятой сессии Рабочей группы была отмечена ее рекомендация о том, чтобы предлагаемые стратегические рамки на период 2010-2011 годов рассматривались в качестве пересмотренного варианта стратегических рамок на нынешний двухгодичный период (2008-2009 годов), с тем чтобы итоговые договоренности ЮНКТАД XII можно было реализовать с минимальной задержкой. Вместе с тем было отмечено, что Отдел по планированию и составлению бюджета по программам и секретарь Комитета по программе и координации проинформировали ЮНКТАД о том, что это невозможно без одобрения Генеральной Ассамблеей. Тем не менее ЮНКТАД обеспечит осуществление итоговых договоренностей ЮНКТАД XII с минимальными задержками благодаря принятию и реализации плана работы на 2008-2011 годы (TD/B/WP/203/Rev.1). Была дана высокая оценка значительным усилиям, прилагаемым государствами-членами и секретариатом для укрепления в рамках ЮНКТАД систем оценки деятельности, ориентированных на результаты, включая разработку действенных показателей в рамках предлагаемого раздела ЮНКТАД в стратегических рамках на период 2010-2011 годов. Секретариату было предложено обеспечить уделение приоритетного внимания работе в области сырьевых товаров.

113. При обсуждении доклада о работе пятьдесят первой сессии Рабочей группы было отмечено, что государства-члены рекомендовали секретариату осуществить программу работы на 2008-2009 годы в том виде, в каком она отражена в четырехлетнем плане работы, а также отразить этот план работы в программе работы на 2010-2011 годы.

O. Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии с пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариатом в 2007-2008 годах учебных курсов и их результатах

114. В ходе обсуждения делегаты высказали следующие рекомендации: a) проводить ежегодные курсы во всех регионах, поскольку они вносят эффективный вклад в устранение недостатков в торговом потенциале развивающихся стран; b) организовывать учебные курсы для сотрудников директивных органов более высоких уровней и парламентариев; c) улучшить финансирование для организации этих дополнительных курсов; и d) обеспечить поддержку усилий Генерального секретаря ЮНКТАД по

мобилизации ресурсов, в частности среди государств Совета сотрудничества стран Залива, обладающих соответствующими возможностями.

III. ПРОЦЕДУРНЫЕ И СМЕЖНЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие сессии

115. Пятьдесят пятая сессия Совета по торговле и развитию была открыта 15 сентября 2008 года покидающим свой пост Председателя Совета г-ном Петко Драгановым (Болгария).

B. Выборы должностных лиц
(пункт 1 a) повестки дня)

116. На своем 1019-м пленарном заседании (открытие сессии) Совет избрал Председателем Совета на своей пятьдесят пятой сессии г-на Дебаприю Бхаттачарию (Бангладеш).

117. На том же пленарном заседании (открытие сессии) Совет завершил выборы должностных лиц в состав президиума Совета на своей пятьдесят пятой сессии, избрав 10 заместителей Председателя и докладчика. Таким образом, избранный президиум имел следующий состав:

Председатель:	г-н Дебаприя Бхаттачария (Бангладеш)
Заместители Председателя:	г-н Арканжу Мария ду Насименту (Ангола) г-н Альберто Думонт (Аргентина) г-н Паулу Эстиваллет ди Мескита (Бразилия) г-н Томаш Гусак (Чешская Республика) г-н Кристоф Гилу (Франция) г-н Квабена Баа-Дуоду (Гана) г-н Масуд Хан (Пакистан) г-н Василий Небензя (Российская Федерация) г-н Хавьер Гарригес (Испания) г-н Отто Ван Марссен (Соединенные Штаты Америки)
Докладчик:	г-жа Андриани Фалконаки-Сотиропулос (Греция)

118. В соответствии со сложившейся практикой Совет принял решение о том, что региональные координаторы и Китай, а также председатели сессионных комитетов будут принимать полноправное участие в работе президиума Совета.

C. Утверждение повестки дня и организация работы сессии
(пункт 1 b) повестки дня)

119. На своем первом пленарном заседании сессии Совет утвердил предварительную повестку дня сессии, содержащуюся в документе TD/B/55/1 (см. приложение I).

120. В состав президиума Сессионного комитета I, учрежденного для рассмотрения пункта 4 повестки дня "Обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов", были избраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Жан Фейдер (Люксембург)
Заместитель Председателя-докладчик	г-н Рави Бхаттараи (Непал)

121. В состав президиума Сессионного комитета II, учрежденного для рассмотрения пункта 5 повестки дня "Экономическое развитие в Африке: либерализация торговли и динамика экспорта в Африке", были избраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Квабена Баа-Дуоду (Гана)
Заместитель Председателя-докладчик	г-н Джоаннес Экапрасетья Танджунг (Индонезия)

D. Утверждение доклада о проверке полномочий
(пункт 1 c) повестки дня)

122. На своем 1029-м (заключительном) пленарном заседании 26 сентября 2008 года Совет утвердил доклад президиума о проверке полномочий представителей, участвующих в работе пятьдесят пятой сессии Совета (TD/B/55/L.3), тем самым признав их полномочия.

E. Предварительная повестка дня пятьдесят шестой сессии Совета
(пункт 1 d) повестки дня)

123. На своем заключительном пленарном заседании Совет постановил передать этот пункт для рассмотрения на консультациях Председателя Совета. Таким образом,

предварительная повестка дня будет в соответствующее время представлена на одобрение исполнительной сессии.

F. Назначение членов Консультативного органа на 2009 год
(пункт 14 a) повестки дня)

124. На своем 1027-м пленарном заседании 23 сентября 2008 года Совет назначил следующих членов Консультативного органа на 2009 год: г-н Дебаприя Бхаттачария (Председатель Совета, Бангладеш); г-н Сергей Алейник (Беларусь); г-н Георги Аврамчев (бывшая югославская Республика Македония); г-н Жан-Батист Матей (Франция); г-н Динеш Бхаттараи (Непал); г-н Яхья С. Х. аль-Вахаиби (Оман); г-н Марио Матус (Чили); г-н Бирон Лариос (Сальвадор); г-н Алехандро Артусио Родригес (Уругвай); г-н Пьер Барусасиеко (Бурунди); г-н Маллум Баманга Аббас (Чад); г-н Ги Радземисон Ракутумахару (Мадагаскар); г-н Дариус Курек (Швейцария); г-н Отто Ван Марссен (Соединенные Штаты Америки); и представитель Группы B (будет назначен позднее).

G. Назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета
(пункт 14 b) повестки дня)

125. На рассмотрение Совета не было представлено никаких новых заявлений. Список 112 межправительственных организаций, имеющих в настоящее время статус при ЮНКТАД, содержится в документе TD/B/IGO/LIST/7.

H. Назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета
(пункт 14 c) повестки дня)

126. На своем заключительном пленарном заседании Совет постановил, что Всемирный форум сетей гражданского общества будет включен в специальную категорию неправительственных организаций. Информация об этой организации содержится в документе TD/B/55/R.1.

I. Рассмотрение расписания совещаний
(пункт 14 d) повестки дня)

127. На своем заключительном пленарном заседании Совет одобрил расписание совещаний на оставшуюся часть 2008 года и с учетом внесения поправок после

консультаций с секретариатом ориентировочное расписание совещаний на 2009 год. Официальное расписание совещаний будет распространено в документе TD/B/INF.213.

J. Членский состав Рабочей группы на 2009 год
(пункт 14 e) повестки дня)

128. На своем заключительном пленарном заседании Совет утвердил следующий членский состав Рабочей группы на 2009 год: Албания, Беларусь, Джибути, Индонезия, Исламская Республика Иран, Китай, Конго, Марокко, Мексика, Перу, Российская Федерация, Сальвадор, Соединенные Штаты Америки, Филиппины, Финляндия, Франция, Швейцария, Швеция и Япония.

K. Пересмотр списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи
(пункт 14 f) повестки дня)

129. Информация о членском составе содержится в документе TD/B/INF.211. Никаких новых заявлений не поступало.

L. Административные и финансовые последствия решений Совета
(пункт 14 g) повестки дня)

130. На своем заключительном пленарном заседании Совет был проинформирован о том, что в связи с работой его пятьдесят пятой сессии никаких дополнительных финансовых последствий не возникло.

M. Утверждение доклада
(пункт 16 повестки дня)

131. На своем заключительном пленарном заседании Совет утвердил проект доклада о работе своей пятьдесят пятой сессии (TD/B/55/L.1, TD/B/55/L.2 и Add.1–9; TD/B/55/SC.I/L.1 и TD/B/55/SC.II/L.1) и поручил Докладчику соответствующим образом завершить подготовку окончательного текста доклада с учетом хода работы заключительного пленарного заседания и подготовить доклад Совета по торговле и развитию Генеральной Ассамблее.

Приложение I

Повестка дня пятьдесят пятой сессии Совета по торговле и развитию

1. Процедурные вопросы:

   a) Выборы должностных лиц;

   b) Утверждение повестки дня и организация работы сессии;

   c) Утверждение доклада о проверке полномочий;

   d) Предварительная повестка дня пятьдесят шестой сессии Совета.

2. Сегмент высокого уровня: торговля и производственный потенциал для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия.

3. Взаимозависимость: мобилизация ресурсов в целях развития - цены, производственный потенциал, предложение и распределение в секторе сырьевых товаров.

4. Обзор хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов:

   a) *Доклад о наименее развитых странах, 2008 год:* последние тенденции в социально-экономической сфере и в вопросах политики;

   b) секторы, представляющие ключевой интерес для наименее развитых стран в процессе осуществления Программы действий для наименее развитых стран на десятилетие 2001-2010 годов: конкурентоспособность экспорта - приоритеты и вопросы политики.

5. Экономическое развитие в Африке: либерализация торговли и динамика экспорта в Африке.

6. Эволюция международной торговой системы и международной торговли через призму развития.

7. Стратегии развития в глобализованном мире: финансовая политика и производительные инвестиции, связанные с торговлей и развитием.

8. Инвестиции в целях развития: транснациональные корпорации, инфраструктура и развитие.

9. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях:

- вклад ЮНКТАД в рамках ее мандата в осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций и в проведение обзора прогресса, достигнутого в их осуществлении, в контексте соответствующих пунктов ее повестки дня, в частности в связи с подготовкой к Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса.

10. Деятельность в области технического сотрудничества:

a) Обзор деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества (доклад Рабочей группы о работе ее пятьдесят первой сессии);

b) Доклад о помощи ЮНКТАД палестинскому народу.

11. Вопросы, требующие внимания Совета в ходе работы по выполнению решений двенадцатой сессии Конференции и вытекающие из докладов и деятельности его вспомогательных и других органов или связанные с ними:

- слушания с участием гражданского общества.

12. Другие вопросы в области торговли и развития:

a) Прогрессивное развитие права международной торговли: сорок первый ежегодный доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (Нью-Йорк, 16 июня - 3 июля 2008 года);

b) Доклад Объединенной консультативной группы Международного торгового центра ЮНКТАД/ВТО о работе ее сорок первой сессии (Женева, 4-5 декабря 2007 года).

13. Требующие решения Совета вопросы, вытекающие из докладов и деятельности его вспомогательных органов или связанные с ними:

- доклады Рабочей группы по среднесрочному плану и бюджету по программам.

14. Институциональные, организационные, административные и смежные вопросы:

a) Доклад Председателя Консультативного органа, учрежденного в соответствии пунктом 166 Бангкокского плана действий, об организации секретариатом в 2007-2008 годах учебных курсов и их результатах; а также назначение членов Консультативного органа на 2009 год;

b) Назначение межправительственных органов согласно правилу 76 правил процедуры Совета;

c) Назначение неправительственных организаций согласно правилу 77 правил процедуры Совета;

d) Рассмотрение расписания совещаний;

e) Членский состав Рабочей группы на 2009 год;

f) Пересмотр списков государств, содержащихся в приложении к резолюции 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи;

g) Административные и финансовые последствия решений Совета.

15. Прочие вопросы.

16. Утверждение доклада.

Приложение II

Участники сессии[3]

1. В работе сессии приняли участие представители следующих государств, являющихся членами Совета по торговле и развитию:

Австралия
Австрия
Албания
Алжир
Ангола
Аргентина
Афганистан
Бангладеш
Барбадос
Беларусь
Бельгия
Бенин
Болгария
Боливия
Ботсвана
Бразилия
Буркина-Фасо
Бурунди
Бутан
Бывшая югославская Республика Македония
Венгрия
Венесуэла (Боливарианская Республика)
Гаити
Гана
Гватемала
Гвинея
Германия
Гондурас
Греция
Демократическая Республика Конго
Мадагаскар
Джибути
Доминиканская Республика
Египет
Замбия
Зимбабве
Израиль
Индия
Индонезия
Иордания
Ирак
Иран (Исламская Республика)
Испания
Италия
Йемен
Казахстан
Камерун
Канада
Кения
Китай
Колумбия
Конго
Коста-Рика
Кот-д'Ивуар
Куба
Кувейт
Лесото
Ливан
Люксембург
Маврикий
Мавритания
Соединенное Королевство

---

3 Поименный список участником см. в документе TD/B/55/Inf.1.

Малайзия
Мали
Марокко
Мексика
Мозамбик
Мьянма
Непал
Нигерия
Никарагуа
Норвегия
Оман
Пакистан
Панама
Парагвай
Перу
Польша
Португалия
Российская Федерация
Руанда
Румыния
Сальвадор
Саудовская Аравия
Сенегал
Сербия
Сингапур
Сирийская Арабская Республика
Словакия
Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Судан
Таиланд
Того
Турция
Уганда
Украина
Уругвай
Филиппины
Финляндия
Франция
Хорватия
Чад
Черногория
Чешская Республика
Чили
Швейцария
Швеция
Шри-Ланка
Эквадор
Эстония
Эфиопия
Южная Африка
Ямайка
Япония

2. В работе сессии приняли участие представители следующих государств - членов ЮНКТАД, не являющихся членами Совета по торговле и развитию:

Кабо-Верде
Кыргызстан
Лаосская Народно Демократическая Республика
Нигер
Святой Престол

3. В работе сессии принял участие следующий наблюдатель:

Палестина

4. На сессии были представлены следующие межправительственные организации:

Группа государств Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона
Африканский союз
Агентство международной торговой информации и сотрудничества
Европейское сообщество
Лига арабских государств
Международная организация франкоязычных стран
Центр "Юг"

5. На сессии были представлены следующие организации системы Организации Объединенных Наций:

Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна
Международный торговый центр ЮНКТАД/ВТО
Организация Объединенных Наций
Программа развития Организации Объединенных Наций
Канцелярия Высокого представителя Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам

6. На сессии были представлены следующие специализированные учреждения и приравненные к ним организации:

Международный валютный фонд
Международный союз электросвязи
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
Всемирная торговая организация

7. На сессии были представлены следующие неправительственные организации:

Общая категория

"Экшн эйд"
Центр обменов и сотрудничества для Латинской Америки
Всемирный консультативный комитет друзей
Глобальный фонд за демократию и развитие
Организация "Инженеры мира"
Институт сельскохозяйственной и торговой политики
Международная торговая палата
Международная федерация женщин-предпринимателей и женщин-специалистов

Камерунская организация сторонников международного экономического сотрудничества
Сеть стран третьего мира
Ассоциация "НПО Виляж сюис"
Международная лига женщин за мир и свободу

Специальная категория

Международная федерация движений за биологически чистое сельское хозяйство

Аккредитованные при ЮНКТАД XII

Организация африканских фермеров - производителей какао и кофе
Фонд Аль-Хаким
Альянс арабских женщин
Организация "Радуга"
Ассоциация женщин Кот-д'Ивуара (МАДИНА)
Бенинская организация по вопросам оказания помощи сельскому населению
Центр международной торговли в интересах развития
Центр по вопросам торговли и развития
Организация "Христианская помощь", Соединенное Королевство
Объединение женщин за защиту ребенка и окружающей среды
Африканская комиссия содействия здравоохранению и правам человека
Координационная группа правозащитных НПО Африки
Общество "За единство и доверие потребителей"
Фонд солидарности и социального благосостояния
Институт социально-экономических исследований
Международная федерация женщин с университетским образованием
Ассоциация "Жонксьон"
Ассоциация "Магнификат инвайронмент"
Африканское управление по вопросам развития и сотрудничества
Сеть руандских женщин
Организация "Синергизм в интересах развития и международного партнерства"
Ассоциация тунисских матерей
Угандийская организация по защите прав потребителей
Международное объединение за улучшение положения молодежи
Организация "Волонтари нель мондо"
Организация "Молодежное партнерство во имя мира и развития"